

1891

LE DROIT D'AUTEUR

ORGANE OFFICIEL

DU

BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE

POUR

LA PROTECTION DES ŒUVRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES



QUATRIÈME ANNÉE

1891



BERNE

—
IMPRIMERIE JENT ET REINERT

LE DROIT D'AUTEUR

DEUXIÈME PARTIE

LE DROIT D'AUTEUR

LA PROTECTION DES ŒUVRES LITTÉRAIRES

DEUXIÈME PARTIE

1951

ORGANISATION MONDIALE DE
LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

OMPI
BIBLIOTHÈQUE

3057/91

TABLES DES MATIÈRES

CONTENANT

UNE TABLE ANALYTIQUE

UNE TABLE ALPHABÉTIQUE

UNE LISTE DES DOCUMENTS OFFICIELS PUBLIÉS JUSQU'ICI

TABLE ANALYTIQUE

(Les chiffres romains indiquent les numéros, les chiffres arabes les pages.)

ORDRE DE CLASSIFICATION

- | | |
|--|---|
| <p>A. Articles et études concernant la Convention.
 B. Articles et études sur des sujets divers.
 C. Statistique.
 D. Législation intérieure des pays de l'Union.
 E. Mesures prises par les États de l'Union pour l'exécution de la Convention.</p> | <p>F. Conventions particulières intéressant des pays de l'Union.
 G. Collaboration et correspondances.
 H. Jurisprudence.
 I. Faits divers.
 K. Bibliographie (1^o Publications indépendantes. 2^o Publications périodiques).</p> |
|--|---|

A. Articles et études concernant la Convention		
Liste des pays faisant partie de l'Union au 1 ^{er} janvier 1891	I 1	
Circulaire adressée par le Conseil fédéral suisse aux États ne faisant pas partie de l'Union (du 12 mai 1891) . . .	VI 68	
La Hollande et la Convention de Berne	I 1	
Les rapports entre la Convention de Berne et la loi suisse concernant la propriété littéraire et artistique, d'une part, et les traités conclus par la Suisse, d'autre part, par A. d'Orelli	II 15, III 33	
La question de la rétroactivité devant les tribunaux anglais	V 49	
B. Articles et études sur des sujets divers		
La poste et la protection des droits d'auteur	IV 37, VI 66, VII 76	
La statistique internationale des œuvres littéraires . . .	IX 97	
Le Syndicat de la propriété littéraire et artistique institué au Cercle de la librairie à Paris	II 23	
~~~~~		
<b>Autriche-Hongrie.</b> Démarches officielles en vue de la conclusion d'un traité avec la Grande-Bretagne . . . . .	XI 121	
<b>Canada</b> (voir <i>Grande-Bretagne</i> ).		
<b>États-Unis.</b> Nouvelles d'Amérique . . . . .	I 10	
La protection internationale des droits d'auteur aux États-Unis. La proposition Teller. Les débats sur le projet Chace-Adams dans la Chambre des représentants. La clause du <i>type-setting</i> . . . . .	II 17	
L'adoption de la nouvelle loi concernant la protection des droits d'auteur aux États-Unis . . . . .	III 25	
Texte de la loi amendant le titre soixante, chapitre trois, des statuts révisés des États-Unis, concernant la protection des droits d'auteur (du 3 mars 1891) . . . . .	III 27	
<b>États-Unis.</b> La loi concernant la protection des droits d'auteur aux États-Unis :		
I. Accueil fait à la nouvelle loi par l'opinion publique.		
a. Voix de la presse américaine et européenne sur la loi.		
b. Mesures prises ou projetées par les intéressés de divers pays.		
II. Économie de la loi.		
a. Dispositions défavorables aux auteurs étrangers.		
b. Prescriptions progressistes.		
c. Textes donnant lieu à des interprétations incertaines et à des difficultés d'exécution.		
III. Réciprocité internationale.		
Conclusion et documents officiels des États-Unis, savoir :		
a. Proclamation faite par le Président des États-Unis.		
b. Rapport au Président sur la loi du 3 mars 1891.		
c. Note adressée au ministre de Suisse au sujet de la Convention de Berne . . . . .	VIII 85 à 96	
La loi du 3 mars 1891. Difficultés douanières. Interprétations . . . . .	XI 123	
<b>Grande-Bretagne.</b> La codification de la législation concernant la protection des droits d'auteur dans la Grande-Bretagne . . . . .	II 20, III 30, V 51, VI 61 VII 73	
Nouvelles du Canada. Démarches faites pour obtenir la promulgation de la nouvelle loi canadienne de 1889. Confiscation de réimpressions d'œuvres anglaises protégées, importées des États-Unis . . . . .	II 19	
La lutte pour la promulgation impériale de la loi canadienne de 1889 . . . . .	XI 122	
<b>Italie.</b> Le nouveau traité conclu en matière littéraire et artistique entre l'Autriche-Hongrie et l'Italie . . . . .	II 13	

<b>Suède.</b> Initiatives prises pour reviser la législation sur le droit d'auteur . . . . .	XI 124
----------------------------------------------------------------------------------------------	--------

La Conférence du Livre à Anvers . . . . .	XII 133
Le Congrès littéraire et artistique international de Neuchâtel . . . . .	IX 108, X 109
Le Congrès littéraire national de Berlin . . . . .	X 113
Nécrologie : Louis Cattreux . . . . .	XII 144

### C. Statistique

La statistique internationale des œuvres littéraires (Allemagne, Angleterre, États-Unis, France, Italie, Russie, Turquie) . . . . .	IX 97
<b>France.</b> État comparatif des dépôts faits au Ministère de l'intérieur en 1888, 1889 et 1890 . . . . .	XII 144
<b>Italie.</b> Œuvres intellectuelles déposées dans les années 1888, 1889 et 1890 en vue de réserver les droits des auteurs . . . . .	X 119
Droits perçus en 1888, 1889 et 1890 pour déclarations d'œuvres intellectuelles . . . . .	X 118
<b>Suisse.</b> Œuvres intellectuelles déposées en 1890, en vue de réserver les droits des auteurs . . . . .	XI 125

### D. Législation intérieure des pays de l'Union

<b>Espagne.</b> I. Circulaire explicative de la loi et du règlement concernant la propriété intellectuelle (du 29 mai 1883). — II. Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs de province (du 13 janvier 1891). — III. Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs civils de province (du 21 mars 1891) . . . . .	V 53
<b>Italie.</b> Circulaire du Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce concernant les mesures à prendre pour empêcher les représentations ou exécutions abusives des œuvres de nature à être représentées publiquement, des actions chorégraphiques et des compositions musicales (du 3 mars 1891) . . . . .	V 54
<b>Suisse.</b> Règlement relatif aux copies des œuvres d'art appartenant à la Confédération (du 21 avril 1891) . . . . .	XI 125

### E. Mesures prises par les États de l'Union pour l'exécution de la Convention

<b>Grande-Bretagne.</b> Ordonnance relative à l'accession du Grand-Duché de Luxembourg à l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (du 10 août 1888) . . . . .	XI 124
— relative à l'accession de la Principauté de Monaco (du 15 octobre 1889) . . . . .	XI 125

### F. Conventions particulières intéressant des pays de l'Union

<b>Belgique-France.</b> Dénonciation du traité conclu le 31 octobre 1881 pour la garantie de la propriété littéraire et artistique . . . . .	III 33
<b>France-Suisse.</b> Dénonciation du traité conclu le 23 février 1882 pour la garantie de la propriété littéraire et artistique . . . . .	II 14
<b>Italie.</b> Convention entre l'Italie et l'Autriche-Hongrie concernant la protection réciproque des auteurs d'œuvres de littérature et d'art (du 8 juillet 1890) . . . . .	I 6, II 13

### G. Collaboration et correspondances

Les rapports entre la Convention de Berne et la loi suisse concernant la propriété littéraire et artistique, d'une part, et les traités conclus par la Suisse, d'autre part, par A. d'Orelli . . . . .	II 15, III 33
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------

Lettre de Belgique, par P. Wauwermans . . . . .	XI 125
Lettres de France, par A. Darras . . . . .	I 7, IV 39, IX 105, XII 138
— — par V. Souchon . . . . .	XI 126, XII 140
Lettre de Grande-Bretagne, par Ch. Hancock . . . . .	III 35
Lettres d'Italie, par H. Rosmini :	
Protection du nom patronymique . . . . .	IV 41
Résumé de trois jugements . . . . .	VI 70
Les photographies de gravures sont-elles des copies ou des traductions? . . . . .	X 114
Exécutions abusives de compositions musicales. Abus des acteurs dans la récitation de pièces dramatiques . . . . .	XII 141
Lettre de Suisse :	
Le mouvement ayant précédé la dénonciation du traité franco-suisse . . . . .	IV 44

### H. Jurisprudence

<b>Allemagne.</b> Contrefaçon de morceaux de musique pris d'un opéra exécuté publiquement et licitement avant l'entrée en vigueur de la Convention. Rétroactivité	VI 68
Reproduction sonore de compositions musicales par des instruments de musique mécaniques . . . . .	VII 81
Reproduction illicite et exportation aux États-Unis d'œuvres des arts figuratifs . . . . .	XI 128
<b>Belgique.</b> Droit d'auteur sur les œuvres architecturales. Expertise . . . . .	II 21
<b>Égypte.</b> Exécution publique non autorisée d'œuvres musicales	XI 128
<b>États-Unis.</b> Réimpression de la première édition d'un dictionnaire, tombée dans le domaine public : Concurrence déloyale . . . . .	IV 46, IX 107
Réimpression d'une encyclopédie. Propriété du titre	IX 107
<b>France.</b> Droits des auteurs allemands en France. Traduction. Nouvelle édition. Contrat d'édition . . . . .	II 21
<b>Grande-Bretagne.</b> Exécution publique d'une composition musicale publiée et protégée en France avant la création de l'Union. Rétroactivité . . . . .	V 55, VII 84, XI 129
Reproduction illicite d'un tableau-panorama créé en Allemagne . . . . .	V 56
Protection de productions artistico-littéraires . . . . .	X 117
<b>Italie.</b> Droit de représentation sur les œuvres musicales. Traité italo-autrichien de 1840. Rétroactivité . . . . .	VI 70
Droit de l'auteur d'un drame ( <i>Cavalleria Rusticana</i> ) ayant servi de base à un libretto . . . . .	VI 71
Exécution musicale publique dans les concerts des sociétés philharmoniques . . . . .	VI 72
Exécution abusive de compositions par des corps de musique municipaux ou privés. Responsabilité des présidents, directeurs, etc. . . . .	XII 141
Exécution de la <i>Cavalleria Rusticana</i> dans les églises . . . . .	XII 142
<b>Suisse.</b> Exécution publique de compositions dues à des auteurs français . . . . .	I 11, XI, 130
Reproduction illicite d'un dessin sur des cartes de menu . . . . .	V 59
Représentation ou exécutions publiques d'œuvres dramatiques ou musicales italiennes. Prescription . . . . .	XII 142

### I. Faits divers

Invention de la gravure sur cuivre . . . . .	I 11
Vieux livres pourvus de nouvelles pages de titre . . . . .	IV 46
<b>Allemagne.</b> Publications périodiques paraissant à Berlin . . . . .	I 11
Quatrième assemblée générale de l'Association des écrivains allemands . . . . .	II 24
Sociétés et fondations générales . . . . .	IV 46
Assemblée de l'Association allemande des marchands de musique . . . . .	IX 108

<b>Allemagne.</b> Commerce de la librairie . . . . .	XI 132	<b>Darras, A.</b> Propriété intellectuelle . . . . .	XII 145
Nombre des journaux à abonnement postal . . . . .	XI 132	Le Copyright aux États-Unis . . . . .	XII 147
<b>Autriche-Hongrie.</b> Maisons du commerce de la librairie, etc.	II 24	<b>Fuld, L.</b> Zur Fortbildung des Urheberrechts . . . . .	XII 146
<b>Espagne.</b> Répétitions générales publiques . . . . .	IV 47	<b>Huard, A., et Mack, E.</b> Répertoire de législation, de doctrine et de jurisprudence en matière de propriété littéraire et artistique . . . . .	XII 149
<b>États-Unis.</b> Droits d'entrée sur les œuvres littéraires et artistiques . . . . .	I 11	<b>Kératry, de, C^{te}.</b> Manuel pratique pour l'enregistrement et le dépôt des œuvres de littérature et d'art aux États-Unis . . . . .	XII 147
Reproductions phonographiques et téléphoniques d'exécutions publiques d'œuvres musicales . . . . .	I 12	<b>Meili, F.</b> Die schweizerische Gerichtspraxis über das literarische, künstlerische und industrielle Eigentum . . . . .	XII 149
Nombre des journaux en 1890 . . . . .	XI 132	<b>Mühlbrecht, O.</b> Denkschrift betreffend die Einrichtung eines Centralbureaus zum Schutze des Urheber- und Verlagsrechts in Leipzig . . . . .	XII 147
Société fournissant de la lecture aux malades . . . . .	XII 144	<b>Putnam, G. H.</b> The question of copyright . . . . .	XII 146
<b>France.</b> Assurance d'un tableau . . . . .	IV 47	<b>Schuster, H. M.</b> Das Wesen des Urheberrechts . . . . .	XII 145
Conseils de prud'hommes pour les artistes dramatiques . . . . .	IV 47	Die Entstehung des Urheberrechtspatents vom 19. Oktober 1846 . . . . .	XII 145
Revenu de la propriété littéraire et artistique française en Belgique . . . . .	X 117	<b>Streissler, F.</b> Das Recht für Urheber, Buchhandel und Presse . . . . .	XII 148
Pièces théâtrales représentées de 1789 à 1889 . . . . .	XII 144	<b>Wauwermans, P.</b> La propriété littéraire et artistique aux États-Unis . . . . .	XII 147
Reconnaissance de la Société des gens de lettres comme établissement d'utilité publique . . . . .	XII 144		
<b>Grande-Bretagne.</b> Destinée d'un livre de vers anonyme . . . . .	IV 46		
Société des libraires de Londres . . . . .	IV 47		
Nombre des journaux . . . . .	IV 47		
Enquête sur l'importation, dans les colonies, d'éditions anglaises contrefaites . . . . .	XII 144		
<b>Italie.</b> Campagne contre la littérature pornographique . . . . .	IV 47		
<b>Russie.</b> Société des auteurs dramatiques . . . . .	II 24		
Convention littéraire à conclure avec la France . . . . .	IV 48		
<b>Suède.</b> Protection des œuvres photographiques . . . . .	IX 108		
<b>Suisse.</b> Donation <i>Gottfried Keller</i> . . . . .	IV 48		

## J. Bibliographie

### 1^o Publications indépendantes

<b>Amar, M.,</b> Sui diritti di Giovanni Verga ai proventi delle rappresentazioni e delle riproduzioni della <i>Cavalleria rusticana</i> . . . . .	XII 149
Nuovi appunti sui diritti di Giovanni Verga in confronto di Pietro Mascagni . . . . .	XII 149
<b>Dambach, O.</b> Fünfzig Gutachten über Nachdruck und Nachbildung . . . . .	XII 148

<b>2^o Publications périodiques (1)</b>	
*Annales de la propriété industrielle, artistique et littéraire.	
American Bookseller.	
*Boletín oficial de la propiedad intelectual é industrial.	VII 84
Cultura, La . . . . .	VII 84
Escena, La . . . . .	VII 84
España artística.	
*Export-Journal.	
Deutsche Presse.	
*Diritti d'Autore.	
*Journal du droit international privé, par Clunet.	
Publishers' Weekly.	
Revista di diritto pubblico.	
Sommaire périodique des revues de droit . . . . .	XII 150

(1) Pour les publications marquées d'un astérisque, le sommaire a été publié régulièrement en totalité ou en extrait. Les chiffres indiquent l'endroit où un compte rendu spécial a été donné.

## TABLE ALPHABÉTIQUE (1)

	Pages		Pages
<b>A</b> llemagne. Faits divers . . . . .	11, 24, 46, 108, 132	<b>B</b> elgique. Dénonciation du traité littéraire franco-belge . . . . .	33
— Jurisprudence . . . . .	68, 81, 128	— Jurisprudence . . . . .	21
— Statistique littéraire de 1886 à 1890 . . . . .	99	— Lettre de — . . . . .	125
<b>Angleterre</b> (Voir <i>Grande-Bretagne</i> ).			
<b>Architecture,</b> Œuvres d'— . . . . .	21	<b>C</b> anada. Nouvelles du —. Lutte pour la promulgation impériale de la loi canadienne de 1889 . . . . .	19, 122
<b>Associations.</b> Association littéraire et artistique internationale :		— Confiscation de réimpressions d'œuvres anglaises protégées, importées des États-Unis . . . . .	20
Congrès de Neuchâtel. Programme . . . . .	108	<b>Cattreux.</b> Nécrologie . . . . .	144
— — — Compte rendu . . . . .	109	<b>Cercle</b> de la librairie à Paris. Syndicat . . . . .	23
— — — Résolutions . . . . .	111	<b>Concurrence déloyale</b> . . . . .	46, 107
— Association des écrivains allemands :		<b>Conférence</b> du Livre à Anvers . . . . .	133
Congrès de Berlin . . . . .	113	<b>Congrès</b> international de Neuchâtel . . . . .	108, 109
<b>Autriche-Hongrie.</b> Convention littéraire avec l'Italie . . . . .	6, 13	— national de Berlin . . . . .	113
— Démarches officielles en vue de la conclusion d'un traité avec la Grande-Bretagne . . . . .	121	<b>Contrat d'édition.</b> Jurisprudence . . . . .	21
— Faits divers . . . . .	24	<b>Contrefaçon</b> de morceaux de musique . . . . .	68
		— en Allemagne, d'œuvres des arts figuratifs . . . . .	128
		<b>Conventions</b> (Voir <i>Traités</i> ).	

(1) La bibliographie en est exclue (Voir la table analytique).

(2) Pour la nature des faits divers, groupés en une seule rubrique dans cette table sous le nom du pays auquel ils se rapportent, consulter la table analytique.

	Pages		Pages
<b>Danemark.</b> Projet de loi . . . . .	111	<b>Libretto</b> pris d'un drame ( <i>Cavalleria Rusticana</i> ) . . . . .	71
<b>Darras.</b> Lettres de France . . . . .	7, 39, 105, 138	<b>Livre.</b> Conférence du — . . . . .	133
<b>Dessin.</b> Reproduction illicite d'un — sur des cartes de menu . . . . .	59		
<b>Domaine public.</b> Dictionnaire tombé dans le — . . . . .	46, 107	<b>Monkswell.</b> Bill . . . . .	20, 30, 51, 61, 73
<b>Droits d'entrée</b> sur les œuvres littéraires et artistiques aux États-Unis . . . . .	11		
		<b>Nécrologie:</b> Louis Cattreux . . . . .	144
<b>Égypte.</b> Jurisprudence . . . . .	128	<b>Nom patronymique</b> . . . . .	41
<b>Espagne.</b> Documents officiels . . . . .	53		
— Faits divers . . . . .	47	<b>Œuvres</b> architecturales. Droit d'auteur sur les — . . . . .	21
<b>États-Unis.</b> Faits divers . . . . .	11, 12, 132, 144	— des arts figuratifs. Contrefaçon . . . . .	128
— Jurisprudence . . . . .	46, 107	— artistico-littéraires. Protection d'— en Angleterre . . . . .	117
— Statistique littéraire . . . . .	100	— de dessin. Reproduction illicite . . . . .	59
— Nouvelles d'Amérique . . . . .	10	— dramatiques. Représentation publique d'— . . . . .	142
— La protection internationale des droits d'auteur . . . . .	17	— musicales. Contrefaçon d'— . . . . .	68
— Adoption de la nouvelle loi du 3 mars 1891 . . . . .	25	— — Droit de représentation sur les — . . . . .	70
— Texte de la loi . . . . .	27	— — Exécution illicite d'— 11, 55, 72, 84, 128, 129, 130, 141, 142	142
— Étude de la loi (voir tout le numéro 8) . . . . .	85 à 96	— — Reproduction sonore d'— par des instruments de musique mécaniques . . . . .	81
— Difficultés douanières. Interprétations . . . . .	123	— photographiques en Suède . . . . .	108
<b>Exécutions publiques</b> non autorisées d'œuvres musicales en Égypte 128		<b>d'Orelli.</b> Les rapports entre la Convention de Berne, la loi suisse et les traités conclus par la Suisse . . . . .	15, 33
— non autorisées, en Grande-Bretagne, d'une composition musicale publiée en France avant la création de l'Union 55, 84, 129			
— abusives, en Italie, de compositions musicales dans les concerts des sociétés philharmoniques . . . . .	72	<b>Photographies</b> de gravures (traductions ou copies). Lettre d'Italie 114	
— par des corps de musique municipaux ou privés . . . . .	141	— Protection des — en Suède . . . . .	108
— dans les églises . . . . .	142	<b>Poste, La,</b> et la protection des droits d'auteur . . . . .	37, 66, 76
— non autorisées, en Suisse, de compositions musicales d'œuvres françaises . . . . .	11, 130	<b>Prescription</b> . . . . .	142
— d'œuvres musicales italiennes . . . . .	142		
— par le phonographe et le téléphone . . . . .	12	<b>Représentation</b> publique, en Suisse, d'œuvres dramatiques italiennes . . . . .	142
		— Droit de — sur des œuvres musicales italiennes . . . . .	70
<b>France.</b> Faits divers . . . . .	47, 117, 144	<b>Reproduction</b> de la première édition d'un dictionnaire tombé dans le domaine public . . . . .	46
— Jurisprudence . . . . .	21	— illicite d'un dessin sur des cartes de menu . . . . .	59
— Lettres de —, par A. Darras . . . . .	7, 39, 105, 138	— — d'un tableau-panorama . . . . .	56
— — —, par V. Souchon . . . . .	126, 140	— sonore d'œuvres musicales par des instruments mécaniques 81	
— Œuvres intellectuelles déposées en 1888, 1889 et 1890 98, 144		<b>Rétroactivité.</b> Jurisprudence . . . . .	55, 68, 70, 84, 129
— Statistique des importations de livres . . . . .	101	— La question de la — devant les tribunaux anglais . . . . .	49
— Syndicat de la propriété littéraire et artistique . . . . .	23	<b>Rosmini.</b> Lettres d'Italie . . . . .	41, 70, 114, 141
— Traité franco-belge. Dénonciation . . . . .	33	<b>Russie.</b> Faits divers . . . . .	24, 48
— — franco-suisse. — . . . . .	14, 44	— Statistique des livres nouveaux en 1890 . . . . .	101
<b>Grande-Bretagne.</b> Codification de la législation . . . . .	20, 30, 51, 61, 73	<b>Scandinavie.</b> Projet de loi danois. Suède . . . . .	111, 124
— Documents officiels . . . . .	124, 125	<b>Sociétés.</b> Allemagne. Association des écrivains . . . . .	24, 113
— Faits divers . . . . .	46, 47, 144	— — — — marchands de musique . . . . .	108
— Jurisprudence . . . . .	55, 56, 84, 117, 129	— — Sociétés et fondations . . . . .	46
— Lettre de — . . . . .	35	— Grande-Bretagne. Société des libraires de Londres . . . . .	47
— La rétroactivité en — . . . . .	49	— Russie. Société des auteurs dramatiques . . . . .	24
— Statistique littéraire de 1886 à 1890 . . . . .	99	<b>Souchon, V.,</b> Lettres de France . . . . .	126, 140
		<b>Statistique</b> internationale des œuvres littéraires (Allemagne, Angleterre, États-Unis, France, Italie, Russie, Turquie) . . . . .	97
<b>Hancock.</b> Lettre de Grande-Bretagne . . . . .	35	— France : Œuvres déposées en 1888, 1889 et 1890 . . . . .	98, 144
<b>Hollande, La,</b> et la Convention de Berne . . . . .	1, 136	— Italie : — — — — — . . . . .	118
		— Suisse : — — — — en 1890 . . . . .	125
<b>Instruments</b> de musique mécaniques. Reproduction sonore par des — . . . . .	81	<b>Suède.</b> Initiatives prises pour reviser la législation . . . . .	124
<b>Italie.</b> Convention littéraire avec l'Autriche-Hongrie . . . . .	6, 13	— Protection des œuvres photographiques . . . . .	108
— Documents officiels . . . . .	54	<b>Suisse.</b> Circulaire du Conseil fédéral aux États non contractants 68	
— Faits divers . . . . .	11, 47	— Dénonciation du traité franco-suisse . . . . .	14, 44
— Jurisprudence . . . . .	70, 71, 72, 141	— Documents officiels . . . . .	125
— Lettres d'— . . . . .	41, 114, 141	— Faits divers . . . . .	48
— Statistique littéraire de 1887 à 1890 . . . . .	100	— Jurisprudence . . . . .	11, 59, 130, 142
— Statistique des œuvres intellectuelles déposées en 1888, 1889 et 1890 . . . . .	118, 119	— Lettre de — . . . . .	44
		— Rapport de sa loi et de ses traités avec la Convention de Berne . . . . .	15, 33

	Pages		Pages
<b>Suisse.</b> Statistique . . . . .	125	<b>Traité franco-suisse.</b> Dénonciation . . . . .	14, 44
<b>Syndicat de la propriété littéraire et artistique</b> institué au Cercle de la librairie à Paris . . . . .	23	— Traités conclus par la Suisse et leur rapport avec la Convention de Berne . . . . .	15, 33
<b>T</b> ableau-panorama. Reproduction d'un — . . . . .	56	<b>Turquie.</b> Statistique des livres en 1890 . . . . .	104
<b>Titre.</b> Propriété du — . . . . .	107	<b>U</b> nion de Berne. Liste des pays contractants au 1 ^{er} janvier 1891 . . . . .	1
<b>Traité austro-anglais.</b> Démarches officielles en vue de la conclusion d'un — . . . . .	121	— Circulaire du Conseil fédéral aux États non contractants . . . . .	68
— austro-italien. Conclusion du — . . . . .	6, 13	<b>W</b> auwermans, P. Lettre de Belgique . . . . .	125
— franco-belge. Dénonciation . . . . .	33		
— franco-russe. Démarches . . . . .	48		

## LISTE DES DOCUMENTS OFFICIELS

PUBLIÉS DANS LES ANNÉES 1888 à 1891 *

	Années	Pages		Années	Pages
Convention concernant la création d'une Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (du 9 septembre 1886) . . . . .	1888	4	<b>*Allemagne.</b> Mesures prises pour l'exécution des trois lois des 9, 10 et 11 janvier 1876, ci-dessus indiquées :		
Article additionnel . . . . .	1888	6	Instruction sur l'organisation et les fonctions des commissions d'experts en matière d'arts figuratifs, de photographies et de dessins et modèles (du 29 février 1876) . . . . .	1889	38
Protocole de clôture . . . . .	1888	6	Instruction concernant la tenue du registre destiné à l'inscription des dessins et modèles industriels (du 29 février 1876) . . . . .	1889	39
Procès-verbal de signature . . . . .	1888	7	Complément et modification de l'instruction citée en dernier lieu (du 23 décembre 1886) . . . . .	1889	40
Échange des ratifications . . . . .	1888	8	— Projet de loi, présenté à la Diète. Motifs . . . . .	1888	33
Procès-verbal de dépôt . . . . .	1888	8	— Loi sur l'exécution de la Convention, etc. (du 4 avril 1888) . . . . .	1888	43
<b>*Allemagne.</b> Loi concernant le droit d'auteur sur les écrits, dessins et figures, compositions musicales et œuvres dramatiques (du 11 juin 1870) . . . . .	1888	106	— Décret concernant l'exécution de la Convention, etc. (du 11 juillet 1888) . . . . .	1888	76
— Mesures prises pour l'exécution de cette loi :			— Publication concernant les mesures à prendre pour l'exécution de la Convention, etc. (du 7 août 1888) . . . . .	1888	90
Instruction concernant l'organisation et les fonctions des commissions d'experts (du 12 décembre 1870) . . . . .	1888	190	<i>Correspondance</i> . . . . .	1889	*40
Instruction concernant le timbrage et l'inventaire à faire des exemplaires d'écrits et des appareils, dont la fabrication était autorisée par les lois antérieures (du 7 décembre 1870) . . . . .	1888	121	<b>Amérique du Sud.</b> Traité de propriété littéraire et artistique, signé par les délégués de la Confédération Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, le Paraguay, le Pérou et l'Uruguay (du 11 janvier 1889) . . . . .	1889	52
Instruction concernant la tenue du registre destiné à l'inscription des écrits, dessins, etc. (du 7 décembre 1870) . . . . .	1889	16	<b>*Belgique.</b> Loi sur le droit d'auteur (du 22 mars 1886) . . . . .	1888	34
Avis de la municipalité de la ville de Leipzig concernant l'enregistrement d'écrits, etc. (du 3 février 1871) . . . . .	1888	121	— Exécution des articles 4 et 11 de cette loi (du 27 mars 1886) . . . . .	1888	43
— Loi concernant le droit d'auteur sur les œuvres des arts figuratifs (du 9 janvier 1876) . . . . .	1889	5	— Circulaire à MM. les gouverneurs des provinces (du 30 avril 1886) . . . . .	1888	45
— Mesures prises pour l'exécution de cette loi :			— Loi approuvant la Convention de Berne, etc. (du 30 septembre 1887) . . . . .	1889	92
Dispositions concernant le timbrage et l'inventaire à faire des appareils qui servent à la confection d'œuvres des arts figuratifs et dont la fabrication était autorisée par les lois antérieures (du 29 février 1876) . . . . .	1889	16	— Mesures concernant les ouvrages publiés ou en cours de publication, avant le 5 décembre 1887 (exécution de l'art. 14 de la Convention) (du 15 novembre 1887) . . . . .	1888	9
Dispositions concernant la tenue du registre destiné aux œuvres des arts figuratifs (du 29 février 1876) . . . . .	1889	16	— Circulaire adressée aux gouverneurs de province concernant l'exécution de la Convention (du 28 novembre 1887) . . . . .	1889	93
Avis de l'administration du registre (du 25 mai 1877) . . . . .	1889	17	<i>Correspondance</i> . . . . .	1889	*93
— Loi concernant la protection accordée aux photographies contre la contrefaçon (du 10 janvier 1876) . . . . .	1889	27			
— Loi concernant le droit d'auteur sur les dessins et modèles industriels (du 11 janvier 1876) . . . . .	1889	28			

(*) Les noms précédés d'un astérisque sont ceux des pays dont nous avons publié tous les documents officiels (à l'exception de ceux se rapportant aux traités particuliers) existant au moment de la dernière publication. Voir aux pages marquées aussi par un astérisque la correspondance échangée à ce sujet entre le Bureau international et l'office du pays intéressé.

	Années	Pages		Années	Pages
<b>États-Unis.</b> Loi amendant le titre soixante, chapitre trois, des Statuts révisés, concernant la protection des droits d'auteur ( <i>Loi sur le Copyright</i> ) (du 3 mars 1891) . . . . .	1891	27	<b>Grande-Bretagne.</b> Ordonnance relative à l'entrée en vigueur de la Convention dans la Grande-Bretagne (du 28 novembre 1887) . . . . .	1888	65
			— Avis concernant l'ordonnance qui précède (du 16 mars 1888) . . . . .	1888	66
<b>Espagne.</b> Décret royal modifiant l'article 101 du règlement élaboré le 3 septembre 1880 en exécution de la loi sur la propriété intellectuelle du 10 janvier 1879 (du 4 août 1888) . . . . .	1888	91	— Ordonnance relative à l'accession du Grand-Duché de Luxembourg à l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (du 10 août 1888) . . . . .	1891	124
— Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs de province, concernant l'exécution de l'art. 49 de la loi du 10 janvier 1879, article qui traite de la représentation et exécution publiques (du 2 janvier 1889) . . . . .	1889	18	— — relative à l'accession de la Principauté de Monaco (du 15 octobre 1889) . . . . .	1891	125
— Loi concernant la propriété intellectuelle (du 10 janvier 1879) . . . . .	1890	33	<b>Italie.</b> Dispositions administratives au sujet de la contrefaçon d'œuvres créées par des auteurs italiens contemporains et importées de l'étranger (du 23 mars 1887) . . . . .	1888	16
— Règlement d'exécution de la loi du 10 janvier 1879, concernant la propriété intellectuelle (du 3 septembre 1890). 1 ^{re} partie . . . . .	1890	44	— Circulaire adressée par le ministère de l'intérieur aux préfets et questeurs au sujet des cafés chantants (du 22 janvier 1889) . . . . .	1889	41
2 ^e partie . . . . .	1890	58	— Circulaire du Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce concernant les mesures à prendre pour empêcher les représentations ou exécutions abusives des œuvres de nature à être représentées publiquement, des actions chorégraphiques et des compositions musicales (du 3 mars 1891) . . . . .	1891	54
— I et II. Ordonnances royales adressées aux gouverneurs généraux des îles de Cuba, de Porto-Rico et des Philippines (du 27 avril 1887). — III. Décret royal concernant l'exécution, dans les provinces d'outre-mer, de la loi sur la propriété intellectuelle (du 5 mai 1887) . . . . .	1890	75	— Convention avec l'Autriche-Hongrie concernant la protection réciproque des auteurs d'œuvres de littérature et d'art (du 8 juillet 1890) . . . . .	1891	6
— IV. Décret royal ordonnant la remise au Ministère du <i>Fomento</i> , par les gouverneurs et alcaldes, des états périodiques des œuvres dramatiques représentées dans les localités où ils exercent leurs fonctions (du 11 juin 1886). — V. Circulaire adressée par la Direction générale de l'instruction publique aux gouverneurs de province en vue d'établir des règles fixes pour l'exécution du décret royal du 11 juin 1886 (du 10 avril 1887). — VI. Ordonnance royale concernant le refus d'enregistrement d'œuvres littéraires et scientifiques non publiées (du 14 juillet 1888) . . . . .	1890	83	<b>Luxembourg.</b> Loi concernant l'accession du Grand-Duché de Luxembourg à l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (du 23 mai 1888) . . . . .	1888	64
— VII. Décret royal ordonnant la remise aux gouverneurs généraux des provinces d'outre-mer, par les autorités provinciales, des états mensuels des œuvres dramatiques représentées dans les localités où ces autorités exercent leurs fonctions (du 6 décembre 1889) . . . . .	1890	91	— Arrêté royal grand-ducal portant publication de la Convention de Berne du 9 septembre 1886 (du 27 juin 1888) . . . . .	1888	64
— VIII. Circulaire explicative de la loi et du règlement concernant la propriété intellectuelle (du 29 mai 1883) . . . . .	1891	53	<b>Monaco.</b> Ordonnance souveraine sur la protection des œuvres artistiques et littéraires (du 27 février 1889) . . . . .	1889	107
— IX. Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs de province (du 13 janvier 1891) . . . . .	1891	53	— Arrêté concernant l'exécution de cette ordonnance (du 20 mai 1889) . . . . .	1889	108
— X. Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs civils de province (du 21 mars 1891) . . . . .	1891	53	— Accession à l'Union (du 30 mai 1889) . . . . .	1889	94
<b>France.</b> Circulaire concernant la perception des droits attribués aux auteurs et compositeurs dramatiques (du 11 février 1889) . . . . .	1889	29	— Ordonnance concernant la mise en vigueur, dans la Principauté, de la Convention de Berne (du 27 septembre 1889) . . . . .	1889	113
			<b>Suisse.</b> Loi fédérale concernant la propriété littéraire et artistique (du 23 avril 1883) . . . . .	1888	14
			— Règlement d'exécution pour la précédente loi (du 28 décembre 1883) . . . . .	1888	25
			— Règlement relatif aux copies des œuvres d'art appartenant à la Confédération (du 21 avril 1891) . . . . .	1891	125
			<b>Tunisie.</b> Loi sur la propriété littéraire et artistique (du 15 juin 1889) . . . . .	1889	109

1892

# LE DROIT D'AUTEUR

ORGANE OFFICIEL

DU

BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE

POUR

LA PROTECTION DES ŒUVRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES



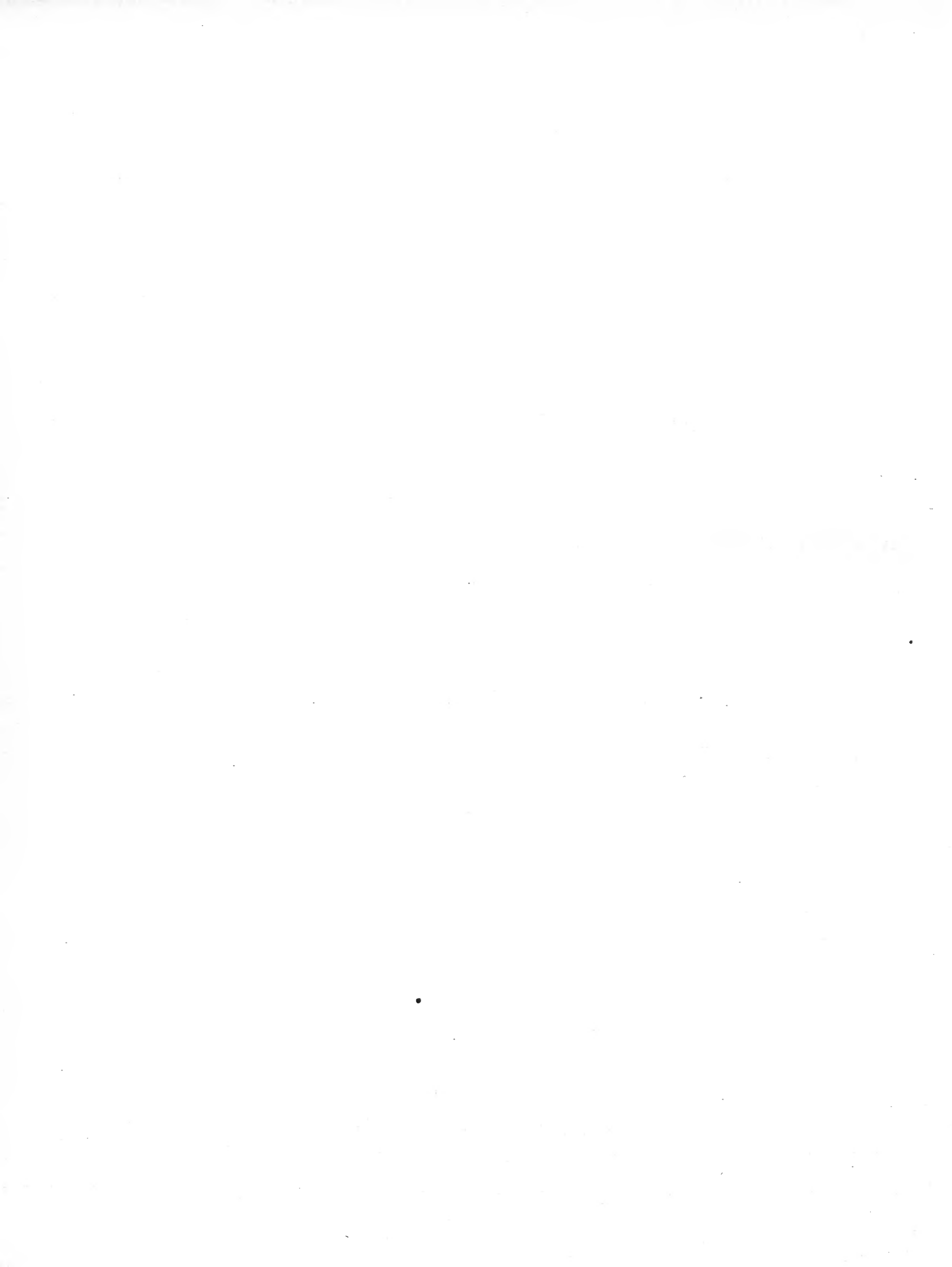
CINQUIÈME ANNÉE

1892



BERNE

—  
IMPRIMERIE JENT ET REINERT



# TABLES DES MATIÈRES

CONTENANT

UNE TABLE ANALYTIQUE

UNE TABLE ALPHABÉTIQUE

UNE LISTE DES DOCUMENTS OFFICIELS PUBLIÉS JUSQU'ICI

## TABLE ANALYTIQUE

(Les chiffres romains indiquent les numéros, les chiffres arabes les pages.)

### ORDRE DE CLASSIFICATION

A. Articles et études concernant la Convention.

B. Articles et études sur des sujets divers.

C. Législation intérieure et statistique des pays de l'Union.

D. Conventions particulières intéressant des pays de l'Union.

E. Collaboration et correspondances.

F. Jurisprudence.

G. Faits divers.

H. Bibliographie (1^o Publications indépendantes. 2^o Publications périodiques).

#### A. Articles et études concernant la Convention

Liste des pays faisant partie de l'Union au 1 ^{er} janvier 1892	I 1
La protection des traductions d'œuvres dramatiques ou dramatico-musicales (art. 9, alinéa 2, de la Convention)	VII 81
Les arrangements particuliers entre pays de l'Union (des effets des articles 15 et 17 de la Convention de Berne)	VIII 93, IX 105
Les Conférences officielles des États de l'Union	VI 69
La Conférence officielle des États de l'Union à Paris en 1893; Commission préparatoire	V 67
Communication concernant le Bureau de l'Union	XI 131

#### B. Articles et études sur des sujets divers

Étude sur le droit relatif au contrat d'édition	II 17, III 31
Considérations générales	II 17, III 31
Éléments et documents:	
I. Postulats proposés dans une requête adressée au Chancelier de l'Empire en décembre 1888 par le Comité exécutif de l'Association des écrivains allemands	II 23
II. Maximes de droit conformes, d'après M. Voigtländer, à la législation, à la jurisprudence et aux usages des libraires-éditeurs	II 23
III. Points principaux devant être réglés, d'après M. Streissler, dans le contrat d'édition relatif aux écrits	II 24
IV. Résolutions intéressant le droit d'édition, adoptées par des Congrès littéraires et artistiques	II 24
V. Définitions	II 24
VI. Statut fondamental des rapports juridiques entre auteurs et éditeurs, élaboré par M. Schürmann.	II 25
VII. Projet de loi de l'Association littéraire et artistique internationale, présenté au Congrès de Neuchâtel de 1891.	III 32

VIII. Dispositions concernant le droit d'édition, contenues dans le projet de loi danois relatif à la protection littéraire et artistique	III 33
IX. Avant-projet de loi concernant le contrat d'édition, adopté par l'Association des écrivains allemands	III 34
X. Projet d'un règlement concernant le contrat d'édition, élaboré par la Commission de la Société de la bourse des libraires allemands	III 37
XI. Projet d'un contrat d'édition relatif aux œuvres musicales, publié par le comité de la Société des marchands de musique allemands	III 40
XII. Projet de règlement concernant le contrat d'édition, élaboré par M. F. W. von Biedermann	III 41

#### La codification du droit relatif au contrat d'édition VIII 95

Annexes :

I. Projet de loi en matière de contrat d'édition, préparé par l'Association littéraire et artistique internationale	VIII 98
II. Règlement concernant le contrat d'édition relatif aux œuvres musicales, adopté par le comité de la Société des marchands de musique allemands	VIII 100
III. Tableau de concordance des projets à l'étude et des lois en vigueur en matière de contrat d'édition, dressé par M. A. Ocampo	VII 96, 97

Allemagne. Interpellation déposée à la Diète sur la protection à accorder aux auteurs allemands en Autriche-Hongrie et aux États-Unis	I 9
Les rapports de l'Allemagne avec les États-Unis, l'Autriche-Hongrie et la Hollande en matière de protection des droits d'auteur	IV 45

<b>Allemagne.</b> Instructions pour obtenir le <i>copyright</i> aux États-Unis, publiées par le comité de la Société des marchands de musique allemands . . . . .	VII 87	<b>Italie.</b> A propos de la conclusion d'un traité littéraire avec les États-Unis . . . . .	IX 114
Mesures prises par le comité de la Société de la mesure des libraires allemands en vue de faciliter les démarches pour obtenir le <i>copyright</i> aux États-Unis . . . . .	VIII 100	<b>Scandinavie.</b> Requête de la société des libraires de Copenhague au sujet du nouveau projet de loi sur le droit d'auteur . . . . .	II 29
Travaux préparatoires pour la revision de la législation concernant le droit d'auteur . . . . .	I 9	Dépôt d'un projet de loi en Norvège . . . . .	II 30
Revision de la loi concernant la protection accordée aux photographies, du 10 janvier 1876 . . . . .	IX 107	Conférence officielle entre les délégués danois et norvégiens pour l'élaboration de lois analogues concernant le droit d'auteur. — Histoire des essais de codification de la législation scandinave. — L'attitude de la Suède . . . . .	IX 115
Contrefaçon d'œuvres destinées à l'exportation . . . . .	IX 107	<b>Suisse.</b> Non-prorogation du traité franco-suisse de 1883 . . . . .	II 29
Fondation à Leipzig d'un centre de renseignements en matière de propriété littéraire . . . . .	I 10	~~~~~	
<b>Autriche-Hongrie.</b> Le nouveau projet de loi gouvernemental concernant le droit d'auteur . . . . .	IX 109	Le congrès littéraire et artistique international de Milan	
La revision de la législation autrichienne concernant le droit d'auteur . . . . .	XII 141	Programme et date de réunion . . . . .	IV 55 V 68
Observations . . . . .	XII 142	Compte rendu . . . . .	X 119
Texte du projet de loi . . . . .	XII 144	Résolutions . . . . .	X 125
Démarches pour la conclusion d'un traité avec les États-Unis . . . . .	IX 110	Bibliographie du Congrès . . . . .	X 127
<b>Brésil.</b> L'article 72 de la nouvelle Constitution. — Une étude sur la propriété littéraire. — Le projet de traité littéraire avec la France . . . . .	IX 110	Sixième Congrès artistique national à Turin (communication de M. Pellegrini) . . . . .	VII 91
<b>Canada</b> (Voir <i>Grande-Bretagne</i> ).		Cinquième Assemblée générale de l'Association des écrivains allemands à Vienne. Programme . . . . .	VIII 104
<b>Espagne.</b> Projets de dénonciation de traités littéraires à titre de représailles . . . . .	I 12, II 29	Nécrologie : A. d'Orelli . . . . .	II 30
Fondation d'une société de compositeurs et d'éditeurs-propriétaires d'œuvres musicales . . . . .	IX 112	Les origines du journalisme en Europe. . . . .	XI 139
<b>États-Unis.</b> La lutte pour la protection internationale des droits d'auteur aux États-Unis. Esquisse historique par Geo. H. Putnam . . . . .	XI 311	Revue des Sociétés :	
Circulaire du bibliothécaire du Congrès concernant les formalités à remplir par les auteurs américains dans les pays placés au bénéfice de la loi du 3 mars 1891 . . . . .	I 12	Introduction . . . . .	I 1
Les traités littéraires des États-Unis d'Amérique avec les États européens (le traité avec l'Allemagne; projets de traités avec l'Espagne et l'Italie) . . . . .	V 57	I. Association littéraire et artistique internationale. . . . .	I 2
L'importation aux États-Unis sous la loi Mac-Kinley et la loi de 1891 concernant la protection des droits d'auteur, par Thorwald Solberg. . . . .	VI 71	II. <i>Allemagne.</i> Société de la bourse des libraires allemands.	
Annexes :		Société de la presse de Berlin.	
I. Articles de la loi du 3 mars 1891 relatifs à l'importation . . . . .	VI 75	Fondation Schiller . . . . .	I 2
II. Articles de la loi Mac-Kinley relatifs à l'importation de livres et d'œuvres d'art . . . . .	VI 76	III. <i>République Argentine.</i> — Association des écrivains et artistes . . . . .	I 3
III. Circulaire du département de la Trésorerie à Washington, concernant l'importation d'œuvres protégées, du 3 juillet 1891. . . . .	VI 77	IV. <i>Espagne.</i> — Association des écrivains et artistes espagnols . . . . .	I 3
IV. Pénalités en cas d'importation illégale (section 3082 des Statuts révisés des États-Unis). . . . .	VI 77	V <i>France.</i> — Cercle de la librairie à Paris . . . . .	I 4
<b>France.</b> Discussion au Sénat sur l'entrée en franchise des livres en langue française. . . . .	I 13	Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique . . . . .	I 5
La politique douanière et la propriété littéraire et artistique. . . . .	II 29	Société des gens de lettres . . . . .	I 6
Le nouveau traité littéraire proposé entre la France et la Suisse. . . . .	IX 112	IV. <i>Grande-Bretagne.</i> — Société des auteurs anglais . . . . .	I 6
<b>Grande-Bretagne.</b> <i>Australie du Sud.</i> Applicabilité de la Convention de Berne . . . . .	IX 113	Société des libraires de Londres. . . . .	I 7
<b>Canada.</b> Refus d'enregistrement d'œuvres américaines sur la base de réciprocité créée par la loi du 3 mars 1891. . . . .	I 10	VII. <i>Italie.</i> — Société des auteurs italiens. . . . .	I 7
Conflit avec les autorités impériales au sujet de la sanction de l'Act de 1889, et de la protection à accorder aux auteurs des États-Unis. Juridiction au Canada. . . . .	IX 113	VIII. <i>Pays-Bas.</i> — Association de la librairie néerlandaise. . . . .	I 8
		IX. <i>Russie.</i> — Société de secours pour les auteurs . . . . .	I 8
		X. <i>Suisse.</i> — Société des amis des lettres de la Suisse romande . . . . .	I 8
		<b>C. Législation intérieure et statistique des pays de l'Union</b>	
		<b>France.</b> Avis du directeur de la Sûreté générale aux éditeurs de musique concernant la simultanéité du dépôt de leurs ouvrages en France et aux États-Unis . . . . .	V 61
		<b>Suisse.</b> — Œuvres intellectuelles inscrites en 1891 en vue de réserver les droits des auteurs. . . . .	V 62
		<b>D. Conventions particulières intéressant les pays de l'Union</b>	
		<b>Allemagne.</b> Convention entre l'Empire d'Allemagne et les États-Unis d'Amérique concernant la garantie réciproque des droits d'auteur (du 15 janvier 1892) . . . . .	V 61
		<b>E. Collaboration et correspondances</b>	
		La lutte pour la protection internationale des droits d'auteur aux États-Unis. Esquisse historique [par Geo. H. Putnam . . . . .	XI 131

L'importation aux États-Unis sous la loi Mac-Kinley et la loi de 1891 concernant la protection des droits d'auteurs, par Thorwald Solberg. . . . .	VI 71
Lettres de Belgique par P. Wauwermans. . . . .	I 15 VI 77 XI 136
— de France par A. Darras. . . . .	IV 48, VII 84, X 127, XII 150
Lettre d'Italie, par H. Rosmini. . . . .	VII 86
Sixième Congrès artistique national à Turin. Communication de M. Pellegrini. . . . .	VII 91

### F. Jurisprudence

<b>Allemagne.</b> Reproduction sonore de compositions musicales par des instruments de musique mécaniques. . . . .	VI 78
Dessins et modèles industriels. Portraits de personnes. . . . .	VI 79
Reproduction illicite d'une photographie exécutée sur un dessin fait d'après une photographie originale. . . . .	VII 88
Reproduction d'œuvres musicales publiées avant l'entrée en vigueur du traité franco-allemand de 1883. . . . .	XI 137
<b>Belgique.</b> Exécution non autorisée de compositions musicales dans une réunion publique d'une société. . . . .	VII 88
<b>Égypte.</b> Exécution publique d'œuvres musicales. Reconnaissance de la propriété. . . . .	V 62
<b>Espagne.</b> Propriété d'un drame. . . . .	V 63
Droit d'auteur sur des opéras publiés en France dans les années 1836 à 1865. Rétroactivité. Domaine public. . . . .	VII 89
<b>France.</b> Contrefaçon d'un catalogue d'œuvres artistiques. Exécution illicite d'airs de musique de danse dans un cercle. . . . .	X 130
<b>Grande-Bretagne.</b> Exécution publique de compositions musicales publiées et protégées en France avant la création de l'Union. Rétroactivité. Enregistrement dans le pays d'origine. . . . .	XI 138
Propriété littéraire sur des catalogues (prix-courants). . . . .	IV 52
Représentation publique de la traduction d'une œuvre dramatique française. Rétroactivité. . . . .	V 64
<b>Malte.</b> Exécution illicite d'œuvres musicales. . . . .	VIII 101
<b>Suisse.</b> Titre de journal. Concurrence déloyale. . . . .	IV 55
Contrefaçon de la reproduction lithographique d'un tableau original. . . . .	V 66
	VIII 102

### G. Faits divers

Fabriques de papier. . . . .	VII 91
Oeuvres lyriques composées par des femmes. . . . .	XII 152
Succès d'édition de Don Quichotte. . . . .	IX 118
<b>Allemagne.</b> Nombre des écrivains de langue allemande. . . . .	VII 91
<b>Argentine, République.</b> Paiement de tantièmes dans un théâtre. . . . .	VII 91
<b>Autriche-Hongrie.</b> Exposition universelle de musique et de théâtre. . . . .	I 16
<b>Belgique.</b> Exposition internationale de la presse ancienne et moderne. . . . .	IX 118
<b>Colombie.</b> Protection nationale de l'art. . . . .	VII 91
<b>Espagne.</b> Pétition contre la concurrence des musiciens de garnison. . . . .	VII 91
Congrès littéraire hispano-américain. . . . .	VII 91

<b>France.</b> Reproductions illicites en terre-cuite. . . . .	VII 91
Une restitution à la Bibliothèque nationale. . . . .	VIII 104
Recettes des principaux théâtres de Paris. . . . .	IX 118
<b>Grande-Bretagne.</b> Contrats d'édition curieux. . . . .	II 30
<b>Porto-Rico.</b> Protection d'œuvres scéniques. . . . .	VI 80
<b>Russie.</b> Établissements des industries du livre à St-Petersbourg. . . . .	VII 92
Littérature islamitique. . . . .	VII 92

### H. Bibliographie

#### 1^o Publications indépendantes

<b>Amar, M.,</b> Du contrat d'édition. . . . .	XII 159
<b>Baisini, J.,</b> Studj di diritto civile internazionale. . . . .	XII 157
<b>Clausetti, C.,</b> De la reproduction du motif musical par rapport à la théorie de la nouvelle œuvre d'art. . . . .	XII 158
<b>Carcano, P.,</b> Del contratto di edizione. . . . .	XII 159
<b>Ferrari, A.,</b> Projets de loi en matière de contrat d'édition. . . . .	XII 158
<b>Kohler, J.,</b> Das literarische und artistische Kunstwerk und sein Autorschutz. . . . .	XII 153
<b>Kremer, K.,</b> Das ausschliessliche Recht des Urhebers an der Melodie. . . . .	XII 158
<b>Moynier, G.,</b> Les bureaux internationaux des Unions universelles. . . . .	V 68
<b>Osterrieth, A.,</b> Altes und Neues zur Lehre vom Urheberrecht. . . . .	XII 154
<b>Panattoni, C.,</b> Le droit de traduction et le théâtre. . . . .	XII 157
<b>Romberg, E.,</b> Études sur la propriété artistique et littéraire. . . . .	XII 154
<b>Ruppert, P.,</b> Le Grand-Duché de Luxembourg dans ses relations internationales. . . . .	XII 156
<b>Rüfenacht, H.,</b> Das literarische und künstlerische Urheberrecht in der Schweiz mit besonderer Rücksicht auf die bestehenden Staatsverträge. . . . .	XII 157
<b>Schuster, H. M.,</b> Das Urheberrecht der Tonkunst in Oesterreich, Deutschland und andern europäischen Staaten, mit Einschluss der allgemeinen Urheberrechtslehren. . . . .	XII 155
<b>Vaunois, A.,</b> La condition et les droits d'auteur des artistes jusqu'à la Révolution. . . . .	XII 159
<b>Voigtländer, R.,</b> Zur Entwicklung des Verlagsrechts. . . . .	XII 158
<b>Wauwermans, P.,</b> Artistes contre douaniers. . . . .	XII 160

#### 2^o Publications périodiques (1)

*Annales de la propriété industrielle, artistique et littéraire.	
American Bookseller.	
*Boletín oficial de la propiedad intelectual é industrial.	
Cultura, La. . . . .	IV 56
España artistica. . . . .	IV 56
*Export-Journal.	
Deutsche Presse.	
*Diritti d'Autore.	
*Journal du droit international privé, par Clunet.	
*Neuzeit. . . . .	IV 56
Publishers' Weekly.	
Revista di diritto pubblico.	
Revista di giurisprudenza teatrale e di arte.	
Sommaire périodique des revues de droit. . . . .	

(1) Pour les publications marquées d'un astérisque, le sommaire a été publié régulièrement en totalité ou en extrait. Les chiffres indiquent l'endroit où un compte rendu spécial a été donné.

TABLE ALPHABÉTIQUE⁽¹⁾

	Pages		Pages
<b>Allemagne.</b> Centre de renseignements à Leipzig . . . . .	10	<b>Danemark.</b> Requête de la Société des libraires . . . . .	29
— Faits divers (2) . . . . .	91	<b>Conférences officielles</b> avec les délégués norvégiens . . . . .	115
— Jurisprudence . . . . .	78, 88, 137	<b>Darras Alcide.</b> Lettres de France . . . . .	48, 84, 127, 150
— Instructions pour obtenir le <i>copyright</i> aux États-Unis . . . . .	87	<b>Dessins et modèles industriels</b> . . . . .	79
— Mesures prises — — — — —	100	<b>Domaine public.</b> Jurisprudence . . . . .	89, 101
— Protection à accorder aux auteurs allemands en Autriche et aux États-Unis . . . . .	9	<b>Égypte.</b> Jurisprudence . . . . .	62
— Rapports avec les États-Unis, l'Autriche et la Hollande . . . . .	45	<b>Enregistrement</b> dans le pays d'origine . . . . .	52
— Revision de la législation. Travaux préparatoires . . . . .	9	<b>Espagne.</b> Association des écrivains et artistes . . . . .	3
— Revision de la loi sur les photographies . . . . .	107	— Faits divers . . . . .	91
— Sociétés . . . . .	2, 3, 104	— Jurisprudence . . . . .	63, 89
— Traité avec les États-Unis . . . . .	57	— Projets de dénonciation des traités littéraires . . . . .	12, 29
<b>Argentine, République.</b> Association des écrivains . . . . .	3	— Projet de traité avec les États-Unis . . . . .	61
— Faits divers . . . . .	91	— Société de compositeurs et d'éditeurs-proprétaires d'œuvres musicales . . . . .	112
<b>Arrangements particuliers</b> entre pays de l'Union . . . . .	93, 105	<b>États-Unis.</b> Circulaire sur les formalités à remplir par les auteurs américains dans les pays qui les protègent . . . . .	12
<b>Association littéraire et artistique internationale</b> . . . . .	2, 29, 119	— Instructions et mesures publiées en Allemagne pour obtenir le <i>copyright</i> aux — . . . . .	87, 100
— des écrivains allemands . . . . .	104	— Importation aux — sous la loi Mac-Kinley et la loi du 3 mars 1891 . . . . .	71
— — — — — et artistes argentins . . . . .	3	— La lutte pour la protection internationale des droits d'auteur aux — . . . . .	131
— — — — — espagnols . . . . .	3	— Œuvres américaines refusées à l'enregistrement au Canada . . . . .	10
— de la librairie néerlandaise . . . . .	8	— Rapports de l'Allemagne avec les — . . . . .	9, 45, 57
<b>Autriche-Hongrie.</b> Démarches pour la conclusion d'un traité avec les États-Unis . . . . .	110	— Simultanéité du dépôt en France et aux — . . . . .	61
— Faits divers . . . . .	16	— Les traités littéraires des — avec les États européens . . . . .	57, 110, 114
— Rapports de l'Allemagne avec l' — . . . . .	47	<b>Exécution publique</b> de compositions musicales publiées et protégées en France avant la création de l'Union . . . . .	52
— Revision de la législation intérieure . . . . .	109, 141	— illicite d'œuvres musicales . . . . .	55, 88
<b>Australie du Sud.</b> Applicabilité de la Convention . . . . .	113	— — — — — (airs de danse) dans un cercle . . . . .	138
<b>Belgique.</b> Faits divers . . . . .	118	<b>Exportation.</b> Contrefaçon d'œuvres destinées à l' — . . . . .	107
— Jurisprudence . . . . .	88	<b>Formalités à remplir</b> par les auteurs américains à l'étranger . . . . .	12
— Lettres de — . . . . .	15, 77, 136	<b>France.</b> Entrée en franchise des livres en langue française . . . . .	13
<b>Brsil.</b> L'article 72 de la Constitution . . . . .	110	— Faits divers . . . . .	91, 104, 118
— Étude sur la propriété littéraire . . . . .	110	— Jurisprudence . . . . .	61
— Le projet de traité avec la France . . . . .	111	— Législation intérieure . . . . .	48, 84, 127
<b>Bureau de l'Union.</b> Communication concernant le . . . . .	131	— Lettres de — . . . . .	48, 84, 127
<b>Canada.</b> Refus d'enregistrement d'œuvres américaines . . . . .	10	— Politique douanière et propriété littéraire . . . . .	29
— Conflit avec les autorités impériales au sujet de la sanction de l'Act de 1889, et de la protection à accorder aux auteurs américains. Juridiction . . . . .	113	— Projet de nouveau traité franco-suisse . . . . .	112
<b>Catalogue d'œuvres d'art.</b> Contrefaçon d'un — . . . . .	130	— Sociétés . . . . .	4
— (prix-courants). Propriété sur un — . . . . .	64	<b>Grande-Bretagne</b> (Voir aussi <i>Australie du Sud, Canada</i> ). . . . .	30
<b>Concurrence déloyale.</b> Jurisprudence . . . . .	66	— Faits divers . . . . .	52, 55, 64
<b>Conférences officielles</b> des États de l'Union . . . . .	69	— Jurisprudence . . . . .	52, 55, 64
— — — — — entre les délégués danois et norvégiens . . . . .	115	— Sociétés . . . . .	6
— de Paris en 1893 . . . . .	67	<b>Hollande.</b> Rapports de l'Allemagne avec la — . . . . .	48
<b>Congrès international littéraire et artistique</b> de Milan. 55, 68, 119—127 . . . . .	55, 68, 119—127	<b>Italie.</b> A propos de la conclusion d'un traité avec les États-Unis . . . . .	61, 114
— artistique national à Turin . . . . .	91	— VIe Congrès artistique national à Turin . . . . .	91
— littéraire hispano-américain . . . . .	91	— Lettre d' — . . . . .	86
<b>Colombie.</b> Faits divers . . . . .	91	— Société des auteurs italiens . . . . .	7
<b>Contrat d'édition.</b> Étude sur le — . . . . .	17, 31		
— Considérations générales . . . . .	17, 31		
— Éléments et documents . . . . .	23—29, 32—44		
— Codification du droit relatif au — . . . . .	95		
<b>Contrefaçon d'un catalogue d'œuvres d'art</b> . . . . .	130		
— d'œuvres destinées à l'exportation . . . . .	107		
— de la reproduction lithographique d'un tableau original . . . . .	102		

(1) La bibliographie en est exclue (Voir la table analytique).

(2) Pour la nature des faits divers, groupés en une seule rubrique dans cette table sous le nom du pays auquel ils se rapportent, consulter la table analytique.

	Pages		Pages
<b>Instructions</b> pour obtenir le <i>copyright</i> aux États-Unis . . . . .	87, 100	<b>Reproduction</b> lithographique d'un tableau original. Contrefaçon de la — . . . . .	102
<b>Instruments</b> de musique mécaniques. Reproduction sonore par des — . . . . .	78	— d'œuvres musicales publiées avant le traité franco-allemand de 1883 . . . . .	137
<b>Journal.</b> Titre d'un — . . . . .	66	— sonore d'œuvres musicales par des instruments de musique mécaniques . . . . .	78
<b>Journalisme.</b> Les origines du — en Europe . . . . .	139	<b>Rétroactivité.</b> Jurisprudence . . . . .	52, 89, 101, 137
<b>Malte.</b> Jurisprudence . . . . .	55	<b>Rosmini.</b> Lettre d'Italie . . . . .	86
<b>Milan.</b> Congrès international de — . . . . .	55, 68, 119, 127	<b>Russie.</b> Faits divers . . . . .	92
<b>Nécrologie:</b> A. d'Orelli . . . . .	30	— Société de secours pour les auteurs . . . . .	8
<b>Norvège.</b> Dépôt d'un projet de loi . . . . .	30	<b>Scandinavie.</b> Revision de la loi en Danemark . . . . .	29
— Conférence officielle avec les délégués danois . . . . .	115	— Projet de loi en Norvège . . . . .	30
<b>Œuvres</b> destinées à l'exportation. Contrefaçon en Allemagne . . . . .	107	— Histoire des essais de codification de la législation de — . . . . .	115
— <b>dramatiques.</b> Propriété sur les — . . . . .	63	<b>Sociétés</b> (Voir l'énumération en détail de toutes les sociétés dans la table analytique) . . . . .	2 à 8
— <b>Représentation</b> de la traduction d'— françaises en Angleterre . . . . .	101	<b>Soiberg, Thorwald,</b> Étude sur l'importation aux États-Unis sous la loi Mac-Kinley et celle du 3 mars 1891 . . . . .	71
— <b>dramatiques et dramatico-musicales.</b> Protection de la traduction des — . . . . .	81	<b>Suède.</b> L'attitude de la — . . . . .	117
— <b>dramatico-musicales</b> (opéras) publiés en France de 1836 à 1865. Protection en Espagne . . . . .	89	<b>Suisse.</b> Document officiel . . . . .	62
— <b>musicales.</b> Exécution publique d'— . . . . .	52, 55, 62, 88, 138	— Jurisprudence . . . . .	66, 102
— <b>musicales publiées</b> avant le traité franco-allemand de 1883. . . . .	137	— Projet de traité avec la France . . . . .	112
— <b>musicales.</b> Reproduction sonore d'— par des instruments de musique mécaniques . . . . .	78	— Société des amis des lettres de la Suisse romande . . . . .	8
<b>Pays-Bas.</b> Société. . . . .	8	<b>Titre</b> d'un journal . . . . .	66
<b>Pellegrini.</b> Communication sur le VI ^e Congrès artistique national à Turin . . . . .	91	<b>Traduction</b> d'œuvres dramatiques et dramatico-musicales. Protection de la — . . . . .	81
<b>Photographie.</b> Reproduction illicite d'une — exécutée sur un dessin fait d'après la photographie originale . . . . .	88	— d'œuvres dramatiques françaises. Représentation publique de la — . . . . .	101
— Revision de la loi allemande sur les . . . . .	107	<b>Traité</b> entre les États-Unis et l'Allemagne . . . . .	61
<b>Porto-Rico.</b> Protection d'œuvres scéniques . . . . .	80	— » » » et les États européens . . . . .	57
<b>Portrait</b> de personnes . . . . .	79	— » » » et l'Autriche. Démarches . . . . .	110
<b>Représentation</b> publique de la traduction d'une œuvre française en Angleterre . . . . .	101	— » » » et l'Italie. Préliminaires . . . . .	61, 114
		— Projet d'un — franco-brésilien . . . . .	111
		— » » — franco-suisse . . . . .	29, 112
		— Projet de dénonciation des traités en Espagne . . . . .	12
		<b>Union de Berne.</b> Liste des pays contractants au 1 ^{er} janvier 1892 . . . . .	1
		— Conférence officielle à Paris en 1893 . . . . .	67
		— Conférences officielles des pays de l'Union . . . . .	69
		— Les arrangements particuliers entre pays de l'— . . . . .	93, 105
		<b>Wauwermans, P.</b> Lettres de Belgique . . . . .	15, 77, 136

## LISTE DES DOCUMENTS OFFICIELS

PUBLIÉS DANS LES ANNÉES 1888 à 1892 *

	Années	Pages		Années	Pages
Convention concernant la création d'une Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (du 9 septembre 1886) . . . . .	1888	4		1888	6
Article additionnel . . . . .	1888	6		1888	7
				1888	8
				1888	8

(*) Les noms précédés d'un astérisque sont ceux des pays dont nous avons publié tous les documents officiels (à l'exception de ceux se rapportant aux traités particuliers) existant au moment de la dernière publication. Voir aux pages marquées aussi par un astérisque la correspondance échangée à ce sujet entre le Bureau international et l'office du pays intéressé.

	Années	Pages		Années	Pages
<b>*Allemagne.</b> Loi concernant le droit d'auteur sur les écrits, dessins et figures, compositions musicales et œuvres dramatiques (du 11 juin 1870) . . . . .	1888	106	<b>*Belgique.</b> Mesures concernant les ouvrages publiés ou en cours de publication, avant le 5 décembre 1887 (exécution de l'art. 14 de la Convention) (du 15 novembre 1887) . . . . .	1888	9
— Mesures prises pour l'exécution de cette loi :			— Circulaire adressée aux gouverneurs de province concernant l'exécution de la Convention (du 28 novembre 1887) . . . . .	1889	93
Instruction concernant l'organisation et les fonctions des commissions d'experts (du 12 décembre 1870) . . . . .	1888	120	<i>Correspondance</i> . . . . .	1889	*93
Instruction concernant le timbrage et l'inventaire à faire des exemplaires d'écrits et des appareils, dont la fabrication était autorisée par les lois antérieures (du 7 décembre 1870) . . . . .	1888	121	<b>États-Unis.</b> Loi amendant le titre soixante, chapitre trois, des Statuts révisés, concernant la protection des droits d'auteur ( <i>Loi sur le Copyright</i> ) (du 3 mars 1891) . . . . .	1891	27
Instruction concernant la tenue du registre destiné à l'inscription des écrits, dessins, etc. (du 7 décembre 1870) . . . . .	1889	16	<b>Espagne.</b> Décret royal modifiant l'article 101 du règlement élaboré le 3 septembre 1880 en exécution de la loi sur la propriété intellectuelle du 10 janvier 1879 (du 4 août 1888) . . . . .	1888	91
Avis de la municipalité de la ville de Leipzig concernant l'enregistrement d'écrits, etc. (du 3 février 1871) . . . . .	1888	121	— Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs de province, concernant l'exécution de l'art. 49 de la loi du 10 janvier 1879, article qui traite de la représentation et exécution publiques (du 2 janvier 1889) . . . . .	1889	18
— Loi concernant le droit d'auteur sur les œuvres des arts figuratifs (du 9 janvier 1876) . . . . .	1889	5	— Loi concernant la propriété intellectuelle (du 10 janvier 1879) . . . . .	1890	33
— Mesures prises pour l'exécution de cette loi :			— Règlement d'exécution de la loi du 10 janvier 1879, concernant la propriété intellectuelle (du 3 septembre 1890). 1 ^{re} partie . . . . .	1890	44
Dispositions concernant le timbrage et l'inventaire à faire des appareils qui servent à la confection d'œuvres des arts figuratifs et dont la fabrication était autorisée par les lois antérieures (du 29 février 1876) . . . . .	1889	16	2 ^e partie . . . . .	1890	58
Dispositions concernant la tenue du registre destiné aux œuvres des arts figuratifs (du 29 février 1876) . . . . .	1889	16	— I et II. Ordonnances royales adressées aux gouverneurs généraux des îles de Cuba, de Porto-Rico et des Philippines (du 27 avril 1887). — III. Décret royal concernant l'exécution, dans les provinces d'outre-mer, de la loi sur la propriété intellectuelle (du 5 mai 1887) . . . . .	1890	75
Avis de l'administration du registre (du 25 mai 1877) . . . . .	1889	17	— IV. Décret royal ordonnant la remise au Ministère du <i>Fomento</i> , par les gouverneurs et alcaldes, des états périodiques des œuvres dramatiques représentées dans les localités où ils exercent leurs fonctions (du 11 juin 1886). — V. Circulaire adressée par la Direction générale de l'instruction publique aux gouverneurs de province en vue d'établir des règles fixes pour l'exécution du décret royal du 11 juin 1886 (du 10 avril 1887). — VI. Ordonnance royale concernant le refus d'enregistrement d'œuvres littéraires et scientifiques non publiées (du 14 juillet 1888) . . . . .	1890	83
— Loi concernant la protection accordée aux photographies contre la contrefaçon (du 10 janvier 1876) . . . . .	1889	27	— VII. Décret royal ordonnant la remise aux gouverneurs généraux des provinces d'outre-mer, par les autorités provinciales, des états mensuels des œuvres dramatiques représentées dans les localités où ces autorités exercent leurs fonctions (du 6 décembre 1889) . . . . .	1890	91
— Loi concernant le droit d'auteur sur les dessins et modèles industriels (du 11 janvier 1876) . . . . .	1889	28	— VIII. Circulaire explicative de la loi et du règlement concernant la propriété intellectuelle (du 29 mai 1883) . . . . .	1891	53
— Mesures prises pour l'exécution des trois lois des 9, 10 et 11 janvier 1876, ci-dessus indiquées :			— IX. Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs de province (du 13 janvier 1891) . . . . .	1891	53
Instruction sur l'organisation et les fonctions des commissions d'experts en matière d'arts figuratifs, de photographies et de dessins et modèles (du 29 février 1876) . . . . .	1889	38	— X. Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs civils de province (du 21 mars 1891) . . . . .	1891	53
Instruction concernant la tenue du registre destiné à l'inscription des dessins et modèles industriels (du 29 février 1876) . . . . .	1889	39	<b>France.</b> Circulaire concernant la perception des droits attribués aux auteurs et compositeurs dramatiques (du 11 février 1889) . . . . .	1889	29
Complément et modification de l'instruction citée en dernier lieu (du 23 décembre 1886) . . . . .	1889	40	— Avis du directeur de la Sûreté générale aux éditeurs de musique concernant la simultanéité du dépôt de leurs ouvrages en France et aux États-Unis. . . . .	1892	61
— Projet de loi, présenté à la Diète. Motifs . . . . .	1888	33			
— Loi sur l'exécution de la Convention, etc. (du 4 avril 1888) . . . . .	1888	43			
— Décret concernant l'exécution de la Convention, etc. (du 11 juillet 1888) . . . . .	1888	76			
— Publication concernant les mesures à prendre pour l'exécution de la Convention, etc. (du 7 août 1888) . . . . .	1888	90			
<i>Correspondance</i> . . . . .	1889	*40			
— Convention avec les États-Unis d'Amérique concernant la garantie réciproque des droits d'auteur (du 15 janvier 1892) . . . . .	1892	61			
<b>Amérique du Sud.</b> Traité de propriété littéraire et artistique, signé par les délégués de la Confédération Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, le Paraguay, le Péron et l'Uruguay (du 11 janvier 1889) . . . . .	1889	52			
<b>*Belgique.</b> Loi sur le droit d'auteur (du 22 mars 1886) . . . . .	1888	34			
— Exécution des articles 4 et 11 de cette loi (du 27 mars 1886) . . . . .	1888	43			
— Circulaire à MM. les gouverneurs des provinces (du 30 avril 1886) . . . . .	1888	45			
— Loi approuvant la Convention de Berne, etc. (du 30 septembre 1887) . . . . .	1889	92			

	Années	Pages		Années	Pages
<b>Grande-Bretagne.</b> Ordonnance relative à l'entrée en vigueur de la Convention dans la Grande-Bretagne (du 28 novembre 1887) . . . . .	1888	65	<b>Luxembourg.</b> Loi concernant l'accession du Grand-Duché de Luxembourg à l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (du 23 mai 1888) . . . . .	1888	64
— Avis concernant l'ordonnance qui précède (du 16 mars 1888) . . . . .	1888	66	— Arrêté royal grand-ducal portant publication de la Convention de Berne du 9 septembre 1886 (du 27 juin 1888) . . . . .	1888	64
— Ordonnance relative à l'accession du Grand-Duché de Luxembourg à l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (du 10 août 1888) . . . . .	1891	124	<b>Monaco.</b> Ordonnance souveraine sur la protection des œuvres artistiques et littéraires (du 27 février 1889) . . . . .	1889	107
— — relative à l'accession de la Principauté de Monaco (du 15 octobre 1889) . . . . .	1891	125	— Arrêté concernant l'exécution de cette ordonnance (du 20 mai 1889) . . . . .	1889	108
<b>Italie.</b> Dispositions administratives au sujet de la contrefaçon d'œuvres créées par des auteurs italiens contemporains et importées de l'étranger (du 23 mars 1887) . . . . .	1888	16	— Accession à l'Union (du 30 mai 1889) . . . . .	1889	94
— Circulaire adressée par le ministère de l'intérieur aux préfets et questeurs au sujet des cafés chantants (du 22 janvier 1889) . . . . .	1889	41	— Ordonnance concernant la mise en vigueur, dans la Principauté, de la Convention de Berne (du 27 septembre 1889) . . . . .	1889	113
— Circulaire du Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce concernant les mesures à prendre pour empêcher les représentations ou exécutions abusives des œuvres de nature à être représentées publiquement, des actions chorégraphiques et des compositions musicales (du 3 mars 1891) . . . . .	1891	54	<b>Suisse.</b> Loi fédérale concernant la propriété littéraire et artistique (du 23 avril 1883) . . . . .	1888	14
— Convention avec l'Autriche-Hongrie concernant la protection réciproque des auteurs d'œuvres de littérature et d'art (du 8 juillet 1890) . . . . .	1891	6	— Règlement d'exécution pour la précédente loi (du 28 décembre 1883) . . . . .	1888	25
			— Règlement relatif aux copies des œuvres d'art appartenant à la Confédération (du 21 avril 1891) . . . . .	1891	125
			<b>Tunisie.</b> Loi sur la propriété littéraire et artistique (du 15 juin 1889) . . . . .	1889	109





1893

LE

# DROIT D'AUTEUR

ORGANE OFFICIEL

DU

BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE

POUR

LA PROTECTION

DES

ŒUVRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES



Sixième Année

1893



BERNE

Imprimerie S. COLLIN

1893



# TABLES DES MATIÈRES

DE LA  
SIXIÈME ANNÉE

1893

## TABLE DES ARTICLES

	Pages		Pages
ADAPTATION. Questions de traduction et d'— . . . . .	151	FAITS DIVERS :	
AVIS ET RENSEIGNEMENTS :		Statistique des bibliothèques . . . . .	12
1. Roman-feuilleton. Non-assimilation avec un article de journal . . . . .	24	<i>Danemark.</i> Acte de piraterie littéraire . . . . .	128
2. Bénéfice de la loi suisse accordé à un auteur américain . . . . .	36	<i>Espagne.</i> Mémoire de M. Silvela sur la propriété littéraire et artistique . . . . .	39
3. Admission des auteurs scandinaves au bénéfice de la loi suisse . . . . .	62	<i>États-Unis.</i> Admission en franchise de livres importés L'introduction de l'imprimerie à New-York . . . . .	142
4. Condition des sociétés musicales d'amateurs vis-à-vis des auteurs étrangers en Suisse . . . . .	89	<i>France.</i> Contrefaçon. Œuvres artistiques . . . . .	24
5. Moyen, pour un auteur étranger, d'arrêter la vente de contrefaçons en Angleterre . . . . .	102	<i>Grande-Bretagne.</i> Envois postaux n'ayant pu être remis à destination. — Sociétés littéraires fictives . . . . .	49
6. Protection d'un recueil de phototypies d'œuvres tombées dans le domaine public . . . . .	102	<i>Guatemala.</i> Bibliothèque nationale . . . . .	49
7. Entrée en vigueur de la nouvelle loi norvégienne du 4 juillet 1893 . . . . .	156	<i>Hongrie.</i> Encouragement de la littérature nationale . . . . .	36
BIBLIOGRAPHIE . . . . . 24, 36, 62, 78, 90, 102, 130,	156	<i>Indes britanniques.</i> Défense d'importation d'œuvres contrefaites . . . . .	127
CONFÉRENCE DE PARIS (La prochaine —) (A. Huard) . . . . .	81	<i>Italie.</i> Expositions artistiques et industrielles à Milan en 1894 . . . . .	142
CONGRÈS. Comptes rendus :		<i>Japon.</i> Réimpression d'œuvres étrangères . . . . .	142
Congrès de l'Association littéraire et artistique internationale à Barcelone . . . . .	75, 117	<i>Nouvelle-Galles du Sud.</i> Œuvre ne répondant pas aux promesses faites. Contrat nul . . . . .	62
<i>Allemagne.</i> Assemblée de Leipzig . . . . .	71	<i>Suisse.</i> Arbitrage, recommandé par la Conférence de la paix . . . . .	44
Assemblée de Munich . . . . .	121	FORMALITÉS. Application en Grande-Bretagne de l'article 2 de la Convention de Berne . . . . .	82
<i>Autriche.</i> Congrès des auteurs allemands à Vienne . . . . .	72, 120	ITALIE ET LES ÉTATS-UNIS (L'). L'Arrangement concernant la protection des droits d'auteur . . . . .	52, 64
<i>Espagne.</i> Congrès juridique ibéro-américain . . . . .	39	JURISPRUDENCE :	
<i>États-Unis.</i> Congrès littéraires de Chicago . . . . .	122	<i>Espagne.</i> <i>Conte de la propriété littéraire et artistique</i> . . . . .	95, 109
<i>Suisse.</i> Union internationale de photographie à Genève . . . . .	123	<i>États-Unis</i> . . . . .	56, 97, 113, 141
COPYRIGHT. Mesures et formalités pour obtenir la protection aux États-Unis . . . . .	53 à 57	<i>France</i> . . . . .	23, 48
Nombre des inscriptions au registre du bibliothécaire du Congrès . . . . .	55	<i>Grande-Bretagne</i> . . . . .	34, 86, 98
Rectification d'une inscription erronée audit registre . . . . .	56	<i>Suisse</i> . . . . .	23, 98, 113
Termes à employer pour la réserve du <i>copyright</i> . . . . .	56	LÉGISLATION :	
CORRESPONDANCE :		<i>Allemagne</i> . . . . .	37, 45, 130
<i>Belgique</i> (P. Wauwermans) . . . . .	17, 84, 93	<i>Autriche</i> . . . . .	38, 63
<i>France</i> (A. Darras) . . . . .	9, 45, 76, 83, 107, 153	<i>Espagne</i> . . . . .	33, 79, 91
<i>Italie</i> (H. Rosmini) . . . . .	10, 59, 139	<i>États-Unis</i> . . . . .	53, 57
DOCUMENTS DIVERS :		<i>France</i> . . . . .	131
<i>Allemagne</i> . . . . .	130	<i>Guatemala</i> . . . . .	129
<i>Guatemala</i> . . . . .	129	<i>Norvège</i> . . . . .	32, 156
<i>Salvador</i> . . . . .	129	<i>Scandinaves (Pays)</i> . . . . .	66
		MUSIQUE. Consultation relative au droit d'auteur sur les œuvres musicales en Suisse (Reichel) . . . . .	19, 34

	Pages		Pages
NÉCROLOGIE. Louis Ruchonnet . . . . .	114	<i>Grande-Bretagne</i> . . . . .	8
PROPRIÉTÉ LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE (Nouvelles de la) :		<i>Italie</i> . . . . .	8
<i>Allemagne</i> . . . . .	25, 37	<i>Roumanie</i> . . . . .	9
<i>Argentine (République)</i> . . . . .	124	<i>Suisse</i> . . . . .	9
<i>Autriche</i> . . . . .	38, 125	STATISTIQUE. <i>Italie</i> . Œuvres déposées . . . . .	50
<i>Brésil</i> . . . . .	28	<i>Suisse</i> . Nombre d'œuvres enregistrées . . . . .	129
<i>Canada</i> . . . . .	32	TRADUCTION. Le droit de — dans l'Union de Berne . . . . .	103
<i>Espagne</i> . . . . .	39	En <i>Allemagne</i> . . . . .	135, 148
<i>France</i> . . . . .	41	TRAITÉ. Le nouveau — littéraire, conclu entre l'Autriche- <i>Hongrie</i> et la <i>Grande-Bretagne</i> . . . . .	145
<i>Grande-Bretagne</i> . . . . .	125	TRAITÉS INTERNATIONAUX :	
<i>Guatémala</i> . . . . .	126	<i>Argentine (République)</i> , avec les États-Unis. Préavis négatif . . . . .	124
<i>Hollande</i> . . . . .	126	<i>Brésil</i> , avec la <i>France</i> . Ajournement . . . . .	28
<i>Indes britanniques</i> . . . . .	127	<i>Danemark</i> , avec la <i>Suède</i> , la <i>Norvège</i> et la <i>France</i> . . . . .	59
<i>Norvège</i> . . . . .	32	<i>Espagne</i> , avec le <i>Guatémala</i> . . . . .	126
<i>Portugal</i> . . . . .	128	<i>États-Unis</i> , avec l' <i>Allemagne</i> . . . . .	127
<i>Salvador</i> . . . . .	43, 128	le <i>Danemark</i> . . . . .	127
<i>Scandinaves (Pays)</i> . . . . .	127	l' <i>Italie</i> . . . . .	9, 51, 52, 63, 64
<i>Suède</i> . . . . .	128	le <i>Portugal</i> . . . . .	128
<i>Suisse</i> . . . . .	44, 129	la <i>Suisse</i> . . . . .	36
<i>Uruguay</i> . . . . .	32	<i>France</i> , avec la <i>Suisse</i> . Échec du traité . . . . .	41
ROMANS-FEUILLETONS. Reproduction dans les journaux . . . . .	13	<i>Grande-Bretagne</i> , avec l' <i>Autriche-Hongrie</i> . . . . .	143, 145
SCANDINAVES (Les Pays) et la protection internationale des œuvres de littérature et d'art . . . . .	66	<i>Salvador</i> , avec le <i>Vénézuéla</i> . . . . .	43, 128, 129
SOCIÉTÉS. Réunions et Congrès . . . . .	71, 75, 117, 120 à 123	<i>Suède et Norvège</i> , avec le <i>Danemark</i> , l' <i>Italie</i> et la <i>France</i> . . . . .	58
SOCIÉTÉS. Revue des — :		<i>Uruguay</i> . Traité de Montevideo . . . . .	32
Association littéraire et artistique internationale . . . . .	2	UNION INTERNATIONALE :	
<i>Allemagne</i> . . . . .	2	Accession du <i>Monténégro</i> . . . . .	33
<i>Autriche</i> . . . . .	4	Étude de Sir H. Bergne, lue au Congrès de Chicago . . . . .	115
<i>Espagne</i> . . . . .	5	Liste des États contractants . . . . .	1
<i>États-Unis</i> . . . . .	5	<i>Salvador</i> . Recommandation officielle d'accession . . . . .	44
<i>France</i> . . . . .	5, 16		

## TABLE ANALYTIQUE

### A

ADAPTATION. — Résolution du Congrès de Vienne 1893, p. 120. — *Angleterre*. Abus signalés, p. 153. — *France*. Affaire Bjørnstjerne Bjørnson, p. 151. — *V. Musique (Italie)*.

ARBITRAGE en matière de propriété littéraire. — Tribunal, institution, résolution du Congrès de Vienne de 1893, p. 120. — *Suisse*. Clause dans les traités de propriété littéraire, vœu du Congrès de la paix, p. 44.

ASSOCIATIONS. — *V. Sociétés*.

ARRANGEMENTS. — *V. Musique (Italie)*.

ARTISTE. — *V. Œuvre d'art*.

### B

BALLET. — *Belgique*. Caractère de l'œuvre, protection, p. 18.

BIBLIOGRAPHIE. — Publications périodiques, p. 24, 36, 62, 78, 90, 102, 156.

BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES. — *Allemagne*. Ouvrages, dépôt à la — royale de Berlin, p. 37. — *France*. Livres et estampes, aliénabilité, vol, revendication, p. 76. — *Guatémala*. Statistique, p. 49.

BOURSE DES LIBRAIRES. — *V. Sociétés (Allemagne)*.

BUREAU INTERNATIONAL. — Arbitrage en matière de propriété littéraire, résolution du Congrès de Vienne de 1893, p. 120. — Enregistrement, résolutions des Congrès de Barcelone et de Vienne, p. 119, 120.

### C

CANADA. — Relations avec les États-Unis, p. 32.

CATALOGUE de librairie. — *France*. Protection, Conditions, p. 83.

CHANSON. — *France*. Contrefaçon, autorisation de l'auteur, responsabilité de celui-ci, p. 84. — Similitude, concurrence déloyale, p. 84.

CHRISTOMATHIES. — Résolution du Congrès de Vienne de 1893, p. 120.

CLAUSE PÉNALE. — *V. Engagement théâtral, Représentation publique (France)*.

CLUBS. — *V. musique (Italie)*.

COLLABORATION. — *Belgique*. Action des collaborateurs, p. 18. — *France*. Part due à la —, p. 107. Caractère divisible ou indivisible d'une œuvre, p. 108.

COMPÉTENCE. — *France*. Journal, quasi-délit, tribunal de commerce, p. 108.

COMPILATION. — *France*. Dictionnaire, droit d'auteur, restriction, p. 48. — *Italie*. Droits réciproques du compilateur et de l'éditeur, p. 139.

CONCURRENCE DÉLOYALE. — *États-Unis*. Dictionnaire, réimpression d'une édition tombée dans le domaine public, p. 113. — *V. Chanson*.

CONFÉRENCE DE PARIS. — La prochaine —, par M. Huard, p. 81.

CONFISCATION. — *France*. Contrefaçon, application, p. 109. — *V. Contrefaçon (France)*.

CONGRÈS. — Association littéraire internationale, Congrès de Barcelone, programme, p. 75. — Congrès de Barcelone de 1893, compte rendu, résolutions, p. 117. — *Allemagne*. Assemblée générale des littérateurs et journalistes allemands à Munich, compte rendu, p. 121. — *Autriche*. Association des écrivains allemands, Congrès de Vienne, compte rendu, p. 72, résolutions, p. 120. — *Espagne*. Congrès littéraire hispano-américain, compte rendu sommaire, p. 5. — Ibéro-américain, rapport de M. Silvela, p. 39. — Résolutions de ce Congrès, p. 41. — *États-Unis*. American Society of Authors, Congrès de Chicago, p. 122. — American protective Society of Authors, Congrès de Chicago, p. 122. — *Suisse*. Union internationale de photographie, session de Genève, compte rendu, p. 123. — V. Adaptation, Arbitrage, Chrestomathies, Enregistrement, Contrat d'édition, Durée des droits, Formalités, Romans, Sociétés.

CONTRAT. — *France*. Artiste peintre, dette, monopole temporaire d'achat, obligation de faire, dommages-intérêts, p. 10.

CONTRAT D'ÉDITION. — Résolution du Congrès de Barcelone, p. 120. — *Allemagne*. Loi spéciale, élaboration, p. 37. — *France*. Éditeur, substitution de personne, p. 45. — Éditeur, cession de fond, relations entre l'auteur et le cessionnaire, Art. 1122 code civ., p. 108. — Tirage, dissimulation du chiffre exact, p. 47. — V. Musique (Belgique).

CONTREFAÇON. — *Allemagne*. Œuvres contrefaites aux États-Unis, importation en Angleterre, répression, p. 25. — *Angleterre*. Œuvres allemandes contrefaites aux États-Unis, mise en vente, interdiction, p. 34. — Œuvre d'art, photographie, Convention de Berne, p. 86. — Œuvre d'art, vente, moyens de l'arrêter, p. 102. — *Belgique*. Loi de 1886, application aux coauteurs et complices, p. 19. — Reproduction industrielle, succursale, gérant, responsabilité, p. 85. — *Brésil*. Origines de la lutte contre la —, p. 28. — *États-Unis*. Encyclopédie, articles reproduits, p. 97. — Manuel, imitation partielle, p. 141. — Œuvres d'art, reproduction, exportation à l'étranger, p. 97. — Œuvres allemandes, p. 121. — *France*. Objet d'art, bonne foi, confiscation, refus, p. 84. — Œuvres d'art, répression, p. 24. — Manuscrit, copie à la main, p. 78. — Poésie, modifications par le compositeur de musique, p. 48. — Tribunaux de commerce, compétence, p. 108. — *Indes britanniques*. Importation, interdiction, p. 127. — *Italie*. Ouvrages élémentaires d'enseignement, p. 141. — *Japon*. Extension de la —, p. 142. — *Suède*. Cas de —, p. 128. — V. Chanson, Confiscation, Musique (France, Suisse), Pro-

tection internationale (États-Unis), Quasi-délit.

CONVENTION DE BERNE de 1886. — V. Union internationale.

COPYRIGHT. — V. Protection internationale (États-Unis).

## D

DÉDIT. — V. Représentation publique (France).

DÉPÔT. — *Belgique*. Traités, suppression, p. 95. — *Espagne*. Provinces d'outremer, p. 80. — V. Enregistrement.

DESSIN DE FABRIQUE. — *Belgique*. Propriété artistique, lois de 1793, de 1806, application, p. 94.

DETTE. — V. Contrat.

DEUTSCHE PRESSE. — Sa transformation, p. 2.

DICIONNAIRE. — V. Compilation, Concurrence déloyale, Contrefaçon (États-Unis).

DOMMAGES-INTÉRÊTS. — *Belgique*. Manuscrit, perte par la poste, responsabilité de l'État, p. 85. — V. Contrat, Journal, Musique (Belgique).

DURÉE DES DROITS. — Résolution du Congrès de Barcelone, p. 119. — *Autriche*. Prorogation, loi spéciale, p. 38, 63. — *Espagne*. Prolongation en faveur des héritiers, p. 95.

## E

ÉDITEUR. — *France*. Cession de fonds, contrats d'édition, transmission, p. 23. — *Nouvelle-Galles du Sud*. Biographie collective, souscription, refus de payer, p. 62. — V. Contrat d'édition.

ENGAGEMENT THÉÂTRAL. *France*. Clause pénale, résolution par force majeure, p. 155.

ENREGISTREMENT. — Résolution du Congrès de Barcelone, p. 119. — Résolution du Congrès de Vienne de 1893, p. 120. — *Angleterre*. Œuvres étrangères, Convention de Berne, application, p. 26. — Œuvres étrangères, Convention de Berne, application, p. 82. — Œuvre étrangère, exemption, rétroactivité, p. 86. — *Belgique*. Statistique, p. 94. — *Espagne*. Délai, demande de prolongation, refus, ordonnance royale, p. 91. — Œuvres non publiées, p. 80. — *États-Unis*. Inscriptions au registre du Bibliothécaire du Congrès, p. 55 et 56. — *Suisse*. Statistique pour 1892, p. 129.

ÉTABLISSEMENT PUBLIC. — V. Musique (Suisse).

ÉTRANGER. — *Angleterre*. Situation au point de vue de la protection, p. 146. — *France*. Autrichiens, droits en France, p. 48. V. Protection internationale, Traités.

EXÉCUTION PUBLIQUE. — V. Musique.

EXPOSITIONS. — *Italie*. Organisation en 1894, p. 142.

## F

FAILLITE. — V. Représentation publique.

FONDATION SCHILLER. — *Allemagne*.

Compte rendu, p. 3.

FORMALITÉS. — Résolution du Congrès de Barcelone, p. 119. — Résolution du Congrès de Vienne de 1893, p. 120. — *Angleterre*. Convention avec l'Autriche, art. 5, p. 145, 147. — V. Enregistrement, Photographie (Angleterre), Traduction (Espagne).

## G

GRAVURE. — V. Œuvre d'art (Belgique), Protection internationale (États-Unis).

## I

IMPORTATION. — V. Législation (Guatemala), Livres.

IMPRIMERIE. — *États-Unis*. Introduction de l'— aux États-Unis, p. 142.

INSTRUMENTS MÉCANIQUES. — V. Musique (France).

## J

JOURNAL. — *Angleterre*. Articles et nouvelles, reproduction, p. 98. — *Belgique*. Distribution, refus par la poste, ordre public p. 94. — *France*. Articles, reproduction, p. 153. — Pronostics de courses, caractère, p. 83. — Roman-feuilleton, engagement non réalisé, dommages-intérêts, p. 83. — Souscription, refus, p. 84. — Titre, propriété, p. 83. — V. Compétence.

JUGEMENT. V. Procédure.

## L

LÉGISLATION. — *Allemagne*. Écrits, dessins etc., registre d'inscription, instruction du 23 mars 1892, p. 45. — Projet de loi Osterrieth, p. 130. — *Angleterre*. Revision, vœux dans ce sens, p. 125. — *Autriche*. Loi du 26 avril 1893, concernant la prorogation des délais de protection de la propriété littéraire et artistique, p. 63. — *Danemark*. Projet de loi commun au — et à la Norvège, p. 67. — *Espagne*. Circulaire ministérielle, listes des œuvres représentées, p. 33. — Code civil de 1889, art. 428 et 429, p. 80. — Code pénal de 1870, art. 63, 550 et 552, p. 80. — Dépôt dans les provinces d'outremer, ordonnance du 14 janvier 1879, p. 80. — Importation de livres écrits en espagnol, décret du 4 septembre 1869, p. 79. — Inscription d'œuvres en faveur d'héritiers, ordonnance du 26 mars 1893, p. 92. — Œuvres espagnoles imprimées à l'étranger, dépôt, ordonnance du 19 mai 1893, p. 93. — *France*. Collection des lois concernant la propriété littéraire et ar-

tistique, textes, p. 131 et suiv. — *Guatemala*. Livres, entrée en franchise, décret du 2 août 1892, p. 129. — *Italie*. Décret du 12 janvier 1893 approuvant l'Arrangement avec les États-Unis, p. 63. — *Norvège*. Loi nouvelle, entrée en vigueur, p. 156. — Projet de loi, annonce, p. 32, texte du projet, p. 67. — V. Contrat d'édition (Allemagne).

LIBRAIRIE. — *France*. Tarif de vente, syndicat pour la hausse des prix (Darras), p. 10. — V. Catalogue.

LIVRES. — *Espagne*. Importation de — écrits en espagnol, droits d'entrée, p. 79. — *États-Unis*. Importation, franchise, conditions, 57. — V. Bibliothèques, Législation (*Guatemala*). Librairie.

## M

MANUSCRIT. — V. Contrefaçon (*France*), Dommages-intérêts.

MUSIQUE. — Droit d'auteur, nature générale (A. Reichel), p. 20. — *Angleterre*. Auteurs étrangers, protection, intérêts existants, conséquences, p. 6. — *Belgique*. Droit d'édition, contrat, fausse interprétation, exécution, défense inopportune, dommages-intérêts, p. 18. — Exécution non autorisée, avertissement de l'auteur, circonstance aggravante, p. 84. — Exécution non autorisée, société, président, responsabilité, p. 84. — Sociétés musicales, liberté des exécutions gratuites, revendications, p. 18, 19. — Statistique des infractions au droit d'auteur, p. 94. — *Espagne*. Partition, copie pour l'usage d'un théâtre, p. 109. — *France*. Collaboration, pantomime, partition, droits réciproques, p. 107. — Exécution publique, sociétés populaires, projet de loi, p. 109. — Instruments mécaniques, cartons perforés, p. 154. — Partition, coupures opérées par un directeur, p. 108. — Partition, copie pour l'usage d'un théâtre, p. 109. — Partitions, copies pour le théâtre, p. 48. — *Italie*. Adaptation, fantaisie ou caprices, p. 59. — Arrangements, distinction, expertise, p. 59. — Exécution dans les clubs ou sociétés privées, p. 60. — Musiciens ambulants, condition au point de vue des droits des auteurs, 61. — *Suisse*. Droit d'auteur sur les œuvres musicales, consultation par le prof. A. Reichel, p. 19, 34. — Droit de reproduction, protection, p. 34. — Exécution publique non autorisée, établissement public, responsabilité du propriétaire, mention de réserve du droit d'exécution, p. 113. — Exécution, protection, p. 21. — Exécution publique, œuvres françaises, lois et traités, application, p. 23. — Exécution publique sans but de lucre, dispense des droits d'auteur, p. 43. — Partitions contrefaites, emploi par un théâtre,

p. 99. — Sociétés d'amateurs, condition actuelle vis-à-vis des auteurs étrangers, p. 89.

## N

NÉCROLOGIE. — L. Ruchonnet, p. 114.

## O

ŒUVRES D'ART. — Droit de reproduction, aliénation, résolution du Congrès de Barcelone, p. 119. — *Belgique*. Destination affectée d'avance, droit pour l'auteur de s'opposer à un changement, p. 86. — Ouvrage artistique composé de planches distinctes, vente séparée par un tiers, interdiction, p. 17. — Reproduction industrielle, interdiction, action pénale et civile, p. 18. — *France*. Aliénation, droit de reproduction, attribution, p. 109. — V. Contrefaçon, Saisie (*Belgique*). Signature.

ORDRE PUBLIC. — V. Journal (*Belgique*).

## P

PANTOMIME. — V. Musique (*France*).

PARTITION. — V. Musique (*Espagne*, *France*).

PEINTRE. — V. Contrat, Œuvre d'art.

PHOTOGRAPHIE. — *Allemagne*. Protection, extension, interpellation au Reichstag, p. 38. — *Angleterre*. Traité avec l'Autriche, défaut de mention, p. 145. — *Belgique*. Portrait, droits de l'auteur et du sujet, p. 94. — Protection, reproduction non autorisée, p. 93. — Protection, refus, p. 17. — V. Congrès (*Suisse*), Portrait.

PHOTOTYPIC. — Œuvres tombées dans le domaine public. Titres. Catalogue analytique. Protection comme œuvre d'art, p. 102.

PIRATERIE LITTÉRAIRE. — *États-Unis*. Procédés et étendue de la contrefaçon, p. 25. — V. Contrefaçon.

PORTRAIT. — *Italie*. Consentement du sujet, exposition, vente, héritiers (Rosmini), p. 10. — V. Photographie (*Belgique*).

PROCÉDURE. — *Belgique*. Causes ayant pour objet les droits d'auteur, jugées comme sommaires, p. 17.

PROPRIÉTÉ ARTISTIQUE. — V. Contrefaçon, Dessin de fabrique.

PROTECTION INTERNATIONALE. — *Canada*. Relations avec les États-Unis, p. 32. — *États-Unis*. Arrangement avec l'Italie, p. 51 et suiv. — Gravure publiée en Angleterre, contrefaçon, répression, p. 56. — Inscription erronée, rectification, p. 56. — Instructions publiées en Allemagne au sujet de l'obtention du *copyright*, p. 57. — Règles établies pour assurer l'application de la loi de 1891, p. 53 et suiv. — Termes à employer pour faire la réserve du droit, p. 56. — *Suisse*. Auteur américain, situation, p. 36. — Auteurs scandinaves, loi de

1883, application, p. 62. — V. Contrefaçon, Musique (*Suisse*), Traités.

PUBLICITÉ. — *France*. Contrat, inexécution, dommages-intérêts, p. 48.

## Q

QUASI-DÉLIT. — *Belgique*. Contrefaçon, coauteur, solidarité, p. 85.

## R

RECUEIL. — V. Phototypie.

REPRÉSENTATION PUBLIQUE. — *Allemagne*. Traductions, p. 138. — *Belgique*. Interdiction inscrite sur l'œuvre, bonne foi, intention frauduleuse, consentement préalable des auteurs, p. 19. — *France*. Engagement de représenter, dédit, faillite, admission à raison de la clause pénale (Darras), p. 9.

RESPONSABILITÉ. — V. Contrefaçon (*Belgique*), Musique (*Belgique*, *Suisse*).

RÉTROACTIVITÉ. — *Angleterre*. Convention avec l'Autriche, p. 148. — V. Enregistrement (*Angleterre*).

ROMANS. — Publication en feuilletons dans les journaux, conditions, réserve, p. 13. — Résolution du Congrès de Vienne de 1893, p. 120. — V. Journal.

## S

SAISIE. — *Belgique*. Œuvre d'art appartenant à l'État, p. 86. — *France*. Livres obscènes, droit de propriété, action en restitution, recevabilité, p. 78.

SIGNATURE. — *Belgique*. Œuvre d'art, analogie, tromperie, application du code pénal, p. 85. — Tableau, fausse signature, sort des objets saisis, p. 18.

SOCIÉTÉS. — Revue des, p. 1. — Association littéraire et artistique internationale, compte rendu, p. 2. — Agence centrale, p. 2. — *Allemagne*. Association des écrivains allemands, compte rendu, p. 2. Assemblée générale de Vienne, p. 72, 120. — Bureau de renseignements de Leipzig, but, p. 3. — Fondation Schiller, compte rendu, p. 3. — Société de la Bourse des libraires allemands, compte rendu, p. 3. — Société de la Bourse des libraires, Assemblée générale de Leipzig, compte rendu, p. 71. — Société coopérative des écrivains allemands, compte rendu, p. 2. — Société des littérateurs et journalistes allemands, Assemblée générale de Munich, compte rendu, p. 121. — Société des marchands de musique allemands, compte rendu, p. 3. — Société de la Presse de Berlin, compte rendu, p. 3. — Société de secours des libraires et commis de librairie allemands, compte rendu, p. 4. — Union des commis de librairie allemands, compte rendu, p. 4. — *Angleterre*. Associations littéraires fictives, p. 49. — Société des libraires de Londres,

## T

compte rendu, p. 8. — *Autriche*. Société « Concordia » de Vienne, compte rendu, p. 4. — Société coopérative, « Schriftstellerhaus » de Vienne, compte rendu, p. 4. — *Espagne*. Association des écrivains et artistes espagnols, compte rendu, p. 5. — *États-Unis*. Association nationale des libraires, compte rendu, p. 5. — Sociétés d'auteurs américains, compte rendu, p. 5. Société des auteurs américains. Congrès de Chicago, p. 122. — *France*. Association des artistes dramatiques de Paris, compte rendu, p. 5. — Bureau des éditeurs, de Paris, compte rendu, p. 17. — Cercle de la Librairie de Paris, compte rendu, p. 5. — Société des auteurs et compositeurs dramatiques, compte rendu, p. 16. — Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique de Paris, compte rendu, p. 6. — Consultation pour celle-ci, par A. Reichel, p. 19. — Société des gens de lettres de Paris, compte rendu, p. 6. — *Italie*. Société des auteurs italiens, compte rendu, p. 8. — *Roumanie*. Association générale des libraires de Roumanie, Fondation, p. 9. — *Suisse*. Société des amis des lettres de la Suisse romande, compte rendu, p. 9. — *V. Musique* (Belgique, Italie, Suisse).

Souscription. — *V. Éditeur*, Journal (France).

STATISTIQUE. — Grandes bibliothèques, nombre de volumes, p. 12. — *États-Unis*. Inscriptions au registre officiel, nombre de 1870 à 1891, p. 55. — *Italie*. Œuvres déposées de 1886 à 1891, p. 50. — *V. Musique* (Belgique).

SUCCESSION. — *V. Durée des droits* (Espagne.)

TRADUCTION. — Droit de — dans le ressort de l'Union de Berne, p. 103. — Résolution du Congrès de Barcelone, p. 119. — Résolution du Congrès de Vienne de 1893, p. 120. — *Allemagne*. Éditions simultanées, retraduction, p. 137, 148. — Éditions simultanées, retraduction, abus signalés, p. 150. — Études sur le droit de — p. 135; observations de M. Kohler, p. 149. — *Angleterre*. Convention avec l'Autriche. art. 3, p. 144. — Examen de cet acte, p. 148. — *Espagne*. Livret d'opéra, défaut d'inscription, effets, p. 109. — *États-Unis*. Sténographie d'une pièce à la représentation, p. 153. — *France*. Relations conventionnelles avec la Suède-Norvège, p. 151. — Incident Bjørnstjerne Bjørnson, p. 151. — *Italie*. Comédie, traduction et adaptation, p. 61. — Ouvrage commandé, droits d'auteur, p. 139. — *Norvège*. Projet de loi, art. 4, p. 67. — *V. Représentation publique* (Allemagne).

TITRE. — *V. Journal* (France).

TRAITÉS. — Union internationale pour la publication des —, projet, p. 44. — *Angleterre*. Convention du 24 avril 1893 avec l'Autriche-Hongrie, texte, p. 143. — Examen de cet acte, p. 145. — *Danemark*. Arrangement avec les États-Unis, mention, p. 127. — Relations conventionnelles avec les pays étrangers, p. 58. — *France*. Convention avec le Brésil, 31 janvier 1891, texte, p. 29. — Convention littéraire avec le Brésil, ratification, ajournement, p. 28. — Convention avec la Suisse du 23 juillet 1892, non-ratification, p. 41. — Rela-

tions avec les Pays scandinaves, p. 59. — *Guatemala*. Convention avec l'Espagne, mention, p. 126. — *Italie*. Application de la loi des États-Unis à l'Italie, p. 9. — Arrangement avec les États-Unis, examen, p. 52, 64. — Notes officielles au sujet de l'application de la loi des États-Unis du 3 mars 1891 aux Italiens, p. 51. — Relations avec les pays scandinaves, p. 58. — *Portugal*. Arrangement avec les États-Unis, du 20 juillet 1893, mention, p. 128. — *République Argentine*. Projet d'arrangement avec les États-Unis, préavis du procureur général, p. 124. — *Salvador*. Convention avec le Vénézuéla (mention), p. 43. — Convention avec le Vénézuéla, texte, p. 128. — *Suède et Norvège*. Relations conventionnelles avec les pays étrangers, p. 58. — Vœux en faveur de la conclusion de divers arrangements, p. 128. — *Uruguay*. Convention de Montevideo, ratification, décret, p. 32.

TRIBUNAL. — *V. Arbitrage*.

## U

UNION INTERNATIONALE. — Historique, but, extension, par sir H. Bergne, p. 115. — Liste des États participants, p. 1. — *Autriche*. Vœux en faveur de l'accession à l'—, p. 125. — *Hollande*. Vœux dans le sens de l'accession à l'—, p. 126. — *Monténégro*. Accession à l'—, p. 33. — *Salvador*. Recommandation officielle de l'accession à l'—, p. 44.

## V

Vol. — *V. Bibliothèques*.

## TABLE DES NOMS DES PARTIES

	Pages		Pages		Pages
Adams & Cie . . . . .	113	Bonnin . . . . .	76	Delgado, Manuel . . . . .	95
Allen, Henry G., Co . . . . .	97	Braun & Cie . . . . .	18	Deoin . . . . .	85
American Lithographic Co . . . . .	56	Breinar et C ^{ts} . . . . .	85	Desclé, Lefebvre & Cie . . . . .	139
André, Daly fils & Co . . . . .	23	Canivet & Govært . . . . .	19, 84	Desjardins . . . . .	19
Antoine . . . . .	151	Casino de Devonshire Park d'Eastburne . . . . .	6	XIX ^e Siècle . . . . .	153
Avignon, Ville d' . . . . .	78	Cereceda, D. G. et D. A. Povedano . . . . .	109	Donoghue & Henneberry . . . . .	141
Baes, Jan . . . . .	17	Cirque, Anvers . . . . .	18	Dubois & Hannon . . . . .	18
Bégis . . . . .	78	Clesinger . . . . .	48	Duc . . . . .	155
Belford Clarke & Co . . . . .	141	Concordia . . . . .	61	Dumas fils, A. . . . .	11
Béranger . . . . .	19, 84	Crahay . . . . .	85	Dumas père, A. . . . .	10
Berger-Levrault & Cie . . . . .	47	Defordt . . . . .	85	Dupont . . . . .	17
Bersezio, Victor . . . . .	61	Defordt, Jean . . . . .	18	Durel . . . . .	23
Bjørnson . . . . .	151	De la Høese . . . . .	86	Éclair, L' . . . . .	153
Black, A. & T. . . . .	97			Enoch & fils . . . . .	125

	Pages		Pages		Pages
État belge . . . . .	85, 86	Lamertin . . . . .	17	Ricordi & Cie . . . . .	99
Eyre & Spottiswoode . . . . .	56	Larousse . . . . .	48	Rochard . . . . .	155
Fédération théâtrale, Rome . . . . .	61	Lauri & Renod . . . . .	87	Romain . . . . .	155
Fishburn . . . . .	26, 88	Legault . . . . .	155	Ropartz . . . . .	108
Fishel, Adler & Schwartz . . . . .	97	Leprince . . . . .	19 note	Roya . . . . .	19
Fliegende Blätter . . . . .	128	Letty Lind . . . . .	125	Saint-Lane et Curel-Gougis . . . . .	48
Fougère . . . . .	10	Lueckel, Unger & Cie . . . . .	97	Scala, Anvers . . . . .	18
Franciscis . . . . .	139	Mâcon, Ville de . . . . .	76	Scarpetta . . . . .	61
Fredericks . . . . .	155	Merriam . . . . .	113	Schmidt, Dr Paul . . . . .	26
Freitag, Gustave . . . . .	34	Meyer . . . . .	10	Schneider, héritier . . . . .	47
Funk et Wagnalls Co . . . . .	97	Michel, F. . . . .	113	Scholl, Charles . . . . .	26, 34
Gaillard . . . . .	93	Michel (Théâtre) . . . . .	155	Schott, frères . . . . .	18
Galipaux . . . . .	107	Moul . . . . .	88, 89	Scribner fils, Charles . . . . .	141
Gally, J. A. . . . .	99	Nadaud . . . . .	84	Sinave . . . . .	19 note
Gaudrey . . . . .	9	New-York Recorder Co . . . . .	56	Société artistico-philharmonique . . . . .	60
Genève, Ville de . . . . .	99	Paltermans . . . . .	19 note	Société des auteurs (Italie?) . . . . .	60, 61
Gil y Rey, Adelaïde . . . . .	95	Paraira et Agnelli . . . . .	141	Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique . . . . .	6, 23, 113
Govaert & Cie . . . . .	19	Paravey . . . . .	9	Stange, L. . . . .	128
Grégori . . . . .	83	Paris-Bruxelles . . . . .	17	Steinkopf . . . . .	98
Grésini . . . . .	19 note	Pierson . . . . .	10	Texas Siftings Publishing Co . . . . .	113
Grœnings . . . . .	88, 89	Planat . . . . .	23	Taxil, Léo . . . . .	47
Hanfständl . . . . .	86	Porel . . . . .	108	Thomé . . . . .	107
Hollingshead . . . . .	26, 88	Poste belge . . . . .	94	Van Gorp . . . . .	93
Holloway . . . . .	86	Pyat, Félix (succession) . . . . .	83	Verdi & Cie . . . . .	19
Jacquet . . . . .	11, 84	Rachel . . . . .	10	Vidal, Andres . . . . .	109
Janseens & Cie . . . . .	19	Radical, Le . . . . .	83	Walther . . . . .	98
Jourdain . . . . .	19	Régamey . . . . .	84	Waucampt . . . . .	19, 85
Journal, Le . . . . .	83	Ricordi . . . . .	59	Weiler . . . . .	19

## TABLE DES ARRÊTS

	Pages		Pages		Pages
<b>1827</b>		<b>1844</b>		<b>1857</b>	
Corr. Seine, 2 août . . . . .	107	Paris, 25 avril . . . . .	108	Paris, 20 novembre . . . . .	107
<b>1830</b>		<b>1845</b>		<b>1858</b>	
Corr. Seine, 22 juillet . . . . .	154	Paris, 19 avril . . . . .	107	Cass. France, 31 mars . . . . .	78
Cass. France, 29 octobre . . . . .	154	<b>1846</b>		Civ. Seine, 16 juin . . . . .	10
<b>1833</b>		Paris, 3 janvier . . . . .	77	<b>1859</b>	
Comm. Seine, 5 juin . . . . .	154	<b>1847</b>		Civ. Seine, 11 novembre . . . . .	10
Corr. Seine, 2 juillet . . . . .	154	Paris, 7 août . . . . .	108	Paris, 24 décembre . . . . .	154
<b>1834</b>		<b>1851</b>		<b>1860</b>	
Trib. Seine, 12 mars . . . . .	45	Civ. Seine, 12 juin . . . . .	154	Trib. Seine, 14 décembre . . . . .	18
» » 26 août . . . . .	45	Paris, 18 août . . . . .	77	<b>1862</b>	
<b>1835</b>		Paris, 23 août . . . . .	155	Cass. France, 28 novembre . . . . .	94
Corr. Seine, 11 avril . . . . .	154	<b>1853</b>		<b>1863</b>	
Corr. Seine, 14 avril . . . . .	154	Civ. Seine, 31 mars . . . . .	154	Cass. France, 13 février . . . . .	155
<b>1836</b>		<b>1854</b>		App. Orléans, 22 avril . . . . .	154
Paris, 25 novembre . . . . .	154	Lyon, 2 juin . . . . .	46	<b>1864</b>	
<b>1839</b>		<b>1855</b>		Cass. France, 15 janvier . . . . .	10
Rouen, 13 décembre . . . . .	154	Paris, 17 juin . . . . .	107	<b>1865</b>	
<b>1841</b>		Paris, 12 juillet . . . . .	107	Civ. Seine, 29 novembre . . . . .	107
Cass. France, 10 août . . . . .	77				

	Pages		Pages		Pages
<b>1866</b>		<b>1890</b>		Trib. Seine, 9 décembre . . . . .	48
Paris, 27 juin . . . . .	107	Bruges, 15 avril . . . . .	19	App. Bruxelles, 14 décembre . . . . .	18
<b>1867</b>		Juge de paix, Dison, 18 avril . . . . .	19	Paris, 15 décembre . . . . .	48
Trib. Seine, 31 avril . . . . .	10	Montpellier, 16 mai . . . . .	48	H ^{te} C. Londres. Chancell. 16 décembre . . . . .	26, 34
App. Paris, 21 mai . . . . .	10	App. Nancy, 31 mai . . . . .	46	Trib. Bruxelles, 28 décembre . . . . .	19
<b>1868</b>		Trib. Mâcon, 18 juin . . . . .	76		
Nîmes, 30 décembre . . . . .	46	Charleroi, 4 juillet . . . . .	19	<b>1893</b>	
<b>1869</b>		Huy, 31 juillet . . . . .	19	C. circ. féd. New-York, janvier . . . . .	97
Corr. Nice, 29 avril . . . . .	154	App. Liège, 4 août . . . . .	19	Trib. Seine, 12 janvier . . . . .	48, 84
<b>1870</b>		App. Bruxelles, 5 novembre . . . . .	19	Civ. Seine, 1 ^{re} ch., 12 janvier . . . . .	48
Comm. Seine, 9 mai . . . . .	107	Trib. du Sud de Madrid, 8 novembre . . . . .	95	Trib. Bruges, 19 janvier . . . . .	19
<b>1872</b>		Montpellier, 30 décembre . . . . .	48	Comm. Bruxelles, 19 janvier . . . . .	18
Bruxelles, 15 février . . . . .	18	<b>1891</b>		Trib. Lyon, 21 janvier . . . . .	76
<b>1873</b>		App. Dijon, 5 février . . . . .	76	Cass. France, 25 janvier . . . . .	48
Paris, 21 février . . . . .	107	Cass. belge, 9 avril . . . . .	19	Civ. Bruxelles, 2 ^e ch., 25 janvier . . . . .	17
Lyon, 19 décembre . . . . .	77	Trib. Seine, 16 mai . . . . .	9	C. de just. civ. Genève, 28 janvier . . . . .	100
<b>1874</b>		App. Modène, 19 mai . . . . .	60	Trib. Bruges, 28 janvier . . . . .	85
Bruges, 6 juillet . . . . .	86	Trib. Seine, 29 mai . . . . .	48	Trib. Seine, 4 février . . . . .	84
<b>1875</b>		Cass. Rome, 7 juin . . . . .	61	Corr. Mons, 8 février . . . . .	84
Comm. Seine, 19 juin . . . . .	154	C. Madrid, 2 ^e ch. civ., 11 juillet . . . . .	95	Cass. ch. crim., 11 février . . . . .	47
<b>1876</b>		Trib. corr. Termonde, 28 juillet . . . . .	18	App. Gand, 18 février . . . . .	85
Ismaïlia, 29 juin . . . . .	93	Trib. Seine, 20 novembre . . . . .	109	Civ. Bruxelles, 1 ^{re} ch., 18 février . . . . .	85
<b>1877</b>		Comm. Bruxelles, 11 décembre . . . . .	94	Trib. Avignon, 20 février . . . . .	78
Comm. Seine, 2 février . . . . .	154	<b>1892</b>		App. Bruxelles, 6 ^e ch., 21 février . . . . .	84
App. Alexandrie, 1 ^{er} mars . . . . .	93	C. de Madrid, IV ^e ch. pénale, 13 janvier . . . . .	109	Bruxelles, 6 ^e ch., 22 février . . . . .	85
<b>1878</b>		C. circ. féd., dist. sud New-York, mars . . . . .	113	Civ. Seine, 24 février . . . . .	155
Pau, 6 décembre . . . . .	108	Comm. Seine, 24 mars . . . . .	84	Corr. Liège, 2 mars . . . . .	85
<b>1879</b>		C. suprême des Etats-Unis, 12 avril . . . . .	141	Trib. Seine, 7 mars . . . . .	83
C. circ. féd. district-est Pensylvanie . . . . .	97	C. suprême espagnole, 1 ^{re} ch., 30 avril . . . . .	95	Trib. Béthune, 9 mars . . . . .	84
Comm. Seine, 22 février . . . . .	45	App. Bruxelles, 7 mai . . . . .	18	Comm. Seine, 16 mars . . . . .	83
App. Paris, 12 juillet . . . . .	77	Juge de paix, Bruxelles, 1 ^{er} juin . . . . .	19	Trib. Toulouse, 16 mars . . . . .	84
<b>1880</b>		H ^{te} C., Londres, Chancell., 2 juin . . . . .	98	Comm. Seine, 22 mars . . . . .	108
Paris, 13 mars . . . . .	77	App. Naples, 28 juin . . . . .	59	Civ. Bruxelles, 1 ^{re} ch., 7 avril . . . . .	86
Trib. Seine, 24 avril . . . . .	93	App. Besançon, 8 juillet . . . . .	109	Civ. Seine, 11 avril . . . . .	83
Paris, 2 juillet . . . . .	108	Trib. Rome, 8 juillet . . . . .	61	Juge de paix, Bruxelles, 1 ^{er} canton, 11 avril . . . . .	93
Orléans, 23 décembre . . . . .	77	Mons, 17 juillet . . . . .	19	Trib. Seine, 13 avril . . . . .	108
<b>1881</b>		Trib. Seine, 29 juillet . . . . .	10	C. circ. féd., 15 avril . . . . .	97
Cass. France, 4 février . . . . .	107	Trib. Huy, 29 juillet . . . . .	19	H ^{te} C., Londres, Banc de la Reine, 15 avril . . . . .	86
<b>1885</b>		Trib. Charleroi, 30 juillet . . . . .	19	Nancy, 18 avril . . . . .	83
Bruxelles, 25 mars . . . . .	94	App. Naples, 16 août . . . . .	61	App. Paris, 22 avril . . . . .	84
Seine, 17 avril . . . . .	77	Trib. Anvers, 18 août . . . . .	18	Trib. Seine, 24 avril . . . . .	155
App. Bruxelles, 24 décembre . . . . .	18	Trib. 1 ^{re} inst. Genève, 12 septembre . . . . .	23	Trib. Milan, 1 ^{er} mai . . . . .	141
<b>1886</b>		Londres, Common Sergeant, 27 septembre . . . . .	49	Paris, 9 mai . . . . .	108
Dijon, 3 mars . . . . .	77	Cass. belge, 24 octobre . . . . .	19	App. Bruxelles, 10 mai . . . . .	94
Lyon, 26 mai . . . . .	108	Juge de paix, Fexhe Slins, 2 novembre . . . . .	19	Trib. fédéral suisse, 13 mai . . . . .	99
Trib. Namur, 13 août . . . . .	18	App. Bruxelles, 7 novembre . . . . .	19	Trib. Seine, 16 mai . . . . .	84
App. Namur, 4 décembre . . . . .	18	App. Paris, 9 novembre . . . . .	48	Corr. Liège, 19 mai . . . . .	85
<b>1887</b>		App. Anvers, 15 novembre . . . . .	18	Trib. Seine, 20 mai . . . . .	109
Cass. belge, 31 janvier . . . . .	85	App. Paris, 15 novembre . . . . .	9	Comm. Seine, 29 mai . . . . .	108
Trib. Bruxelles, 18 avril . . . . .	94	Civ. Bruxelles, 5 ^e ch., 16 novembre . . . . .	17	Trib. 1 ^{re} inst. Zurich, 31 mai . . . . .	113
Civ. Bruxelles, 23 juillet . . . . .	86	Cass. France, 23 novembre . . . . .	46	Trib. Seine, 17 juin . . . . .	107
App. Bruxelles, 2 ^e ch., 10 décembre . . . . .	95	Comm. Seine, 24 novembre . . . . .	153	Cass. France, 23 juin . . . . .	109
<b>1888</b>		Trib. Seine, 30 novembre . . . . .	108	Civ. Bruxelles, 2 ^e ch., 28 juin . . . . .	94
C. circ. Massachusetts, 27 janvier . . . . .	155	Civ. Seine, 30 novembre . . . . .	23, 45	Trib. Rome, 4 juillet . . . . .	141
Trib. impérial, Leipzig, 1 ^{er} février . . . . .	34	C. dist. New-Jersey, décembre . . . . .	56	Trib. Seine, 7 juillet . . . . .	108
App. Bruxelles, 31 mars . . . . .	86	C. de circ. féd. du dist. New-York, 2 décembre . . . . .	113	Cass. France, 13 juillet . . . . .	156
Justice de paix Abbeville, 25 juin . . . . .	154	Lyon, 2 décembre . . . . .	48	Cass. France, Ch. des requêtes, 17 juillet . . . . .	109
App. Bruxelles, 19 juillet . . . . .	19	Comm. Bruxelles, 5 décembre . . . . .	85	Civ. Seine, 22 juillet . . . . .	155
App. Bruxelles, 5 ^e ch. corr., 19 juillet . . . . .	84	Trib. Côme, 6 décembre . . . . .	61	Trib. Seine, 2 août . . . . .	154
Juge de paix, Everghem, 25 août . . . . .	19	Trib. Seine, 6 décembre . . . . .	78	App. Paris, 9 août . . . . .	155
Civ. Gand, 10 décembre . . . . .	19	App. Paris, 8 décembre . . . . .	48	Comm. Seine, 3 novembre . . . . .	156
Cass. belge, 24 décembre . . . . .	19			Civ. Seine, 13 novembre . . . . .	155
<b>1889</b>				App. Paris, 16 novembre . . . . .	153
Cass. belge, 21 février . . . . .	95			Civ. Seine, 18 novembre . . . . .	155
Trib. Fédéral suisse, 4 mai . . . . .	35			Civ. Seine, 22 novembre . . . . .	155
Trib. Nancy, 24 juillet . . . . .	47				

# TABLE BIBLIOGRAPHIQUE

	Pages		Pages		Pages
Allgemeine Künstler- und Schriftstellerzeitung, Vienne . . . . .	4	Dambach . . . . .	20, 136	Monitore dei Tribunali . . . . .	90
Amar . . . . .	11	Darras . . . . .	23	Neuzeit . . . . . 24, 36, 78, 102	
Annales de la propriété industrielle, artistique et littéraire 36, 62, 90, 102, 156	156	Delalain . . . . .	88	Orelli . . . . .	20
Annuaire de la Société des auteurs et compositeurs dramatiques, Paris	16	Deutsche Presse, organe de l'Association des écrivains allemands 2,	90	Osterrieth . . . . .	130, 136
Avelino, José . . . . .	28	Diritti d'Autore, I., organe de la Société des auteurs italiens 8, 24, 36, 62, 90, 102, 156.	156.	Pouillet . . . . .	140
Bauer, J. . . . .	34	Dunant, Philippe . . . . .	21	Publishers' Weekly, The . . . . .	90
Bergne, Henry G. . . . .	115	Export Journal . . . . . 62, 90,	102	Recht der Feder, Das. Organe de la Société coopérative des écrivains allemands . . . . .	3
Blanc, Etienne . . . . .	60	Fédération des sociétés musicales, chorales, dramatiques et d'agrément. Belgique. Bulletin mensuel	18	Reichel, Alex. . . . . 19,	34
Börsenblatt, organe de la corporation des libraires allemands . . . . .	3	Huard . . . . .	45	Renouard . . . . .	140
Boletín oficial de la propiedad intelectual é industrial . 102, 130,	156	Huard et Mack . . . . .	46	Rüfenacht . . . . .	20
Bulletin de la Société de législation comparée . . . . .	155	Janlet . . . . .	17	Samhammer . . . . .	38
Bulletin de la Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique	6	Journal de la librairie, Paris . . . . .	5	Schäfer, Karl . . . . .	150
Calmels . . . . .	60	Journal du droit international privé et de la jurisprudence comparée	36, 78, 90, 102	Scheele . . . . .	138
Carvalho, Alberto de . . . . .	30	Klostermann . . . . .	101, 138	Schuster . . . . .	20
Centralblatt für Bibliothekwesen . . . . .	12	Kohler . . . . .	137, 139, 149	Scienza del diritto privato, La . . . . .	90
Copinger . . . . .	82	Lyon-Caen . . . . .	88	Silvela, Francisco . . . . .	39
Daloz . . . . .	10	Merlin . . . . .	140	Soldan, Ch. . . . .	106
				Sommaire périodique des revues de droit . . . . .	90, 102
				Spofford, A. R. . . . .	55
				Volkman, Reinhard . . . . .	58
				Wächter . . . . .	46

## LISTE DES DOCUMENTS OFFICIELS

Publiés dans les années 1888 à 1893 *

	Années	Pages		Années	Pages
Convention concernant la création d'une Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (du 9 septembre 1886)	1888	4	tions musicales et œuvres dramatiques (du 11 juin 1870) . . . . .	1888	106
— Article additionnel . . . . .	1886	6	— Instruction concernant le timbrage et l'inventaire à faire des exemplaires d'écrits et des appareils dont la fabrication était autorisée par les lois antérieures (du 7 décembre 1870) . . . . .	1888	121
— Protocole de clôture . . . . .	1888	6	— Instruction concernant la tenue du registre destiné à l'inscription des écrits, dessins, etc. (du 7 décembre 1870) . . . . .	1889	16
— Procès-Verbal de signature . . . . .	1888	7	— Instruction concernant l'organisation et les fonctions des commissions d'experts (du 12 décembre 1870) . . . . .	1888	120
— Échange des ratifications . . . . .	1888	8	— Avis de la municipalité de la ville de Leipzig concernant l'enregistrement d'écrits, etc. (du 3 février 1871) . . . . .	1888	121
— Procès-Verbal de dépôt . . . . .	1888	8			
Convention entre divers États concernant l'établissement d'un système d'échanges internationaux pour les documents officiels et pour les publications scientifiques et littéraires (du 15 mars 1886) . . . . .	1889	120			
*ALLEMAGNE. — Loi concernant le droit d'auteur sur les écrits, dessins et figures, compo-					

(*) Les noms précédés d'un astérisque sont ceux des pays dont nous avons publié tous les documents officiels (à l'exception de ceux se rapportant aux traités particuliers) existant au moment de la dernière publication. Voir aux pages marquées aussi par un astérisque la correspondance échangée à ce sujet entre le Bureau international et l'office du pays intéressé.

	Années	Pages		Années	Pages
— Loi concernant le droit d'auteur sur les œuvres des arts figuratifs (du 9 janvier 1876)	1889	5	en cours de publication, avant le 5 décembre 1887 (exécution de l'art. 14 de la Convention) (du 15 novembre 1887)	1888	9
— Loi concernant la protection accordée aux photographies contre la contrefaçon (du 10 janvier 1876)	1889	27	— Circulaire adressée aux gouverneurs de province concernant l'exécution de la Convention (du 28 novembre 1887)	1889	93
— Loi concernant le droit d'auteur sur les dessins et modèles industriels (du 11 janvier 1876)	1889	28	— <i>Correspondance</i>	1889	*93
— Dispositions concernant le timbrage et l'inventaire à faire des appareils qui servent à la confection d'œuvres des arts figuratifs et dont la fabrication était autorisée par les lois antérieures (du 29 février 1876)	1889	16	— Dénonciation du traité conclu le 24 novembre 1859 avec l'Italie pour la garantie de la propriété littéraire et artistique (du 4 juillet 1889)	1889	113
— Dispositions concernant la tenue du registre destiné aux œuvres des arts figuratifs (du 29 février 1876)	1889	16	— Dénonciation du traité conclu le 31 octobre 1881 avec la France pour la garantie de la propriété littéraire et artistique (à partir du 1 ^{er} février 1892)	1891	33
— Instruction sur l'organisation et les fonctions des commissions d'experts en matière d'arts figuratifs, de photographies et de dessins et modèles (du 29 février 1876)	1889	38	BRÉSIL. — Code pénal. Articles 342 à 350: Des crimes commis contre la propriété littéraire et artistique (du 11 octobre 1890)	1890	135
— Instruction concernant la tenue du registre destiné à l'inscription des dessins et modèles industriels (du 29 février 1876)	1889	39	ESPAGNE. — Décret concernant l'introduction d'œuvres écrites en espagnol et imprimées à l'étranger (du 4 septembre 1869)	1893	79
— Avis de l'administration du registre destiné aux œuvres des arts figuratifs (du 25 mai 1877)	1889	17	— Code pénal de 1870. Dispositions applicables aux délits commis contre la propriété littéraire et artistique (art. 63, 550, 552)	1893	80
— Complément et modification de l'instruction concernant la tenue du registre des dessins et modèles industriels (du 23 décembre 1886)	1889	40	— Loi concernant la propriété intellectuelle (du 10 janvier 1879)	1890	33
— Modification de l'instruction du 7 décembre 1870, concernant la tenue du registre destiné à l'inscription des écrits, dessins, etc. (du 23 mars 1892)	1893	45	— Ordonnance royale concernant le dépôt, dans les provinces d'outre-mer, d'exemplaires des œuvres à protéger (du 14 janvier 1879)	1893	80
— Loi sur l'exécution de la Convention d'Union			— Règlement d'exécution de la loi du 10 janvier 1879, concernant la propriété intellectuelle (du 3 septembre 1880) 1 ^{re} partie	1890	44
— Projet. Motifs	1888	33	— 2 ^e partie	1890	58
— Texte de la loi (du 4 avril 1888)	1888	43	— Circulaires explicatives de la loi et du règlement concernant la propriété intellectuelle (du 29 mai 1883)	1891	53
— Décret concernant l'exécution de la Convention, etc. (du 11 juillet 1888)	1888	76	— Décret royal ordonnant la remise au Ministère du <i>Fomento</i> , par les gouverneurs et alcaldes, des états périodiques des œuvres dramatiques représentées dans les localités où ils exercent leurs fonctions (du 11 juin 1886)	1890	83
— Publication concernant les mesures à prendre pour l'exécution de la Convention, etc. (du 7 août 1888)	1888	90	— Ordonnance-circulaire royale concernant la fixation des règles pour l'exécution du décret royal du 11 juin 1886 (du 10 mars 1887)	1893	80
— <i>Correspondance</i>	1889	*40	— Circulaire adressée par la Direction générale de l'instruction publique aux gouverneurs de province en vue d'établir des règles fixes pour l'exécution du décret royal du 11 juin 1886 (du 10 avril 1887)	1890	84
— Convention avec les États-Unis d'Amérique concernant la garantie réciproque des droits d'auteur (du 15 janvier 1892)	1892	61	— Ordonnance royale adressée aux gouverneurs généraux des îles de Cuba, de Porto-Rico et des Philippines concernant l'importation d'œuvres en langue espagnole, imprimées à l'étranger (du 27 avril 1887)	1890	75
AMÉRIQUE DU SUD. — Traité de propriété littéraire et artistique, signé par les délégués de la Confédération Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, le Paraguay, le Pérou et l'Uruguay (du 11 janvier 1889)	1889	52	— Ordonnance royale adressée aux gouverneurs généraux des îles de Cuba, de Porto-Rico et des Philippines concernant l'application des traités littéraires conclus par la mère-patrie (du 27 avril 1887)	1890	75
AUTRICHE. — Loi concernant la prorogation des délais de protection de la propriété littéraire et artistique (du 26 avril 1893)	1893	63	— Décret royal concernant l'exécution, dans les provinces d'outre-mer, de la loi sur la propriété intellectuelle (du 5 mai 1887)	1890	76
*BELGIQUE. — Loi sur le droit d'auteur (du 22 mars 1886)	1888	34	— Ordonnance royale concernant le refus d'enregistrer d'œuvres littéraires et scientifiques non publiées (du 14 juillet 1888)	1890	84
— Exécution des articles 4 et 11 de cette loi (du 27 mars 1886)	1888	43	— Décret royal modifiant l'article 101 du règle-		
— Circulaire à MM. les gouverneurs des provinces (du 30 avril 1886)	1888	45			
— Loi approuvant la Convention de Berne, etc. (du 30 septembre 1887)	1889	92			
— Mesures concernant les ouvrages publiés ou					

	Années	Pages		Années	Pages
ment élaboré le 3 septembre 1880 en exécution de la loi sur la propriété intellectuelle du 10 janvier 1879 (du 4 août 1888)	1888	91	ÉTATS-UNIS. — Proclamations faites par le Président concernant l'application de la loi américaine du 3 mars 1891 :		
— Code civil de 1889. Dispositions relatives à la propriété intellectuelle (art. 428 et 429)	1893	80	— à la Belgique, la France, la Grande-Bretagne et la Suisse (du 1 ^{er} juillet 1891) . . . . .	1891	93
— Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs de province, concernant l'exécution de l'art. 49 de la loi du 10 janvier 1879, article qui traite de la représentation et exécution publiques (du 2 janvier 1889)	1889	18	— à l'Italie (du 31 octobre 1892) . . . . .	1893	9
— Décret royal ordonnant la remise aux gouverneurs généraux des provinces d'outremer, par les autorités provinciales, des états mensuels des œuvres dramatiques représentées dans les localités où ces autorités exercent leurs fonctions (du 6 décembre 1889) . . . . .	1890	91	— au Danemark (du 8 mai 1893) . . . . .	1893	127
— Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs de province concernant les dépôts en argent effectués pour la représentation d'œuvres théâtrales (du 13 janvier 1891) . . . . .	1891	53	— au Portugal (du 20 juillet 1893) . . . . .	1893	128
— Ordonnance-circulaire royale adressée aux gouverneurs civils de province et rapportant l'ordonnance du 2 janvier 1889 (du 21 mars 1891) . . . . .	1891	53	*FRANCE. — Décret-loi, des 13-19 janvier 1791 (Représentation d'œuvres dramatiques) . . . . .	1893	131
— Circulaire adressée par le Ministre du <i>Fomento</i> au Directeur général de l'instruction publique en vue de l'exécution du décret royal du 11 juin 1886 et de l'ordonnance du 10 mars 1887 (du 13 janvier 1893) . . . . .	1893	33	— Décret-loi, des 19 juillet-6 août 1791 (Représentation d'œuvres dramatiques) . . . . .	1893	131
— Ordonnance royale refusant d'accorder à des requérants la prolongation du délai fixé pour l'enregistrement obligatoire des œuvres intellectuelles (du 26 mars 1893) . . . . .	1893	91	— Décret-loi, des 19-24 juillet 1793 (Propriété littéraire et artistique) . . . . .	1893	132
— Ordonnance royale concernant l'inscription d'œuvres littéraires en faveur d'héritiers nécessaires (du 26 mars 1893) . . . . .	1893	92	— Décret-loi, du 1 ^{er} septembre 1793 (Propriété littéraire et artistique) . . . . .	1893	132
— Ordonnance royale concernant le dépôt d'œuvres espagnoles imprimées à l'étranger et introduites en Espagne (du 19 mai 1893) . . . . .	1893	93	— Décret, du 1 ^{er} germinal an XIII (22 mars 1805) (Œuvres posthumes) . . . . .	1893	132
— Convention d'Union internationale du 9 septembre 1886. Promulgation en Espagne . . . . .	1893	80	— Décret, du 7 germinal an XIII (29 mars 1805) (Livres d'église) . . . . .	1893	133
ÉTATS-UNIS. — Articles de la loi Mac Kinley relatifs à l'importation de livres et d'œuvres d'art (du 1 ^{er} octobre 1890) . . . . .	1892	76	— Décret, du 8 juin 1806 (Représentation d'œuvres posthumes) . . . . .	1893	132
— Loi amendant le titre soixante, chapitre trois, des statuts révisés, concernant la protection des droits d'auteur ( <i>Loi sur le Copyright</i> ) (du 3 mars 1891) . . . . .	1891	27	— Décret, du 20 février 1809 (Manuscrits des établissements publics) . . . . .	1893	133
— Pénalités en cas d'importation illégale. Section 3082 des statuts révisés . . . . .	1892	77	— Décret, du 5 février 1810 (Répression de la contrefaçon) . . . . .	1893	134
— Règles établies par le bibliothécaire du Congrès à Washington pour assurer la protection des droits d'auteur (1891) . . . . .	1893	53	— Code pénal, de 1810 (Répression de la contrefaçon) . . . . .	1893	134
— Circulaires du bibliothécaire du Congrès à Washington . . . . .	1893	55	— Décret, du 15 octobre 1812 (Théâtre-Français) . . . . .	1893	133
— Note du Département d'État, à Washington, au Ministre de Suisse, au sujet de la Convention de Berne (du 8 juin 1891) . . . . .	1891	96	— Ordonnance, du 6 juin 1814 (Cartes marines) . . . . .	1893	133
— Rapport au Président sur la loi du 3 mars 1891 (du 27 juin 1891) . . . . .	1891	94	— Loi, du 6 mai 1841 (relative aux douanes) . . . . .	1893	135
— Circulaire du Département de la Trésorerie concernant l'importation d'œuvres protégées (du 3 juillet 1891) . . . . .	1892	77	— Ordonnance, du 13 décembre 1842 (relative aux douanes) . . . . .	1893	135
			— Loi, des 3-17 août 1844 (Propriété d'œuvres dramatiques) . . . . .	1893	132
			— Décret des 28-31 mars 1852 (Propriété intellectuelle des œuvres étrangères) . . . . .	1893	135
			— Loi, des 8-15 avril 1854 (Durée des droits de propriété) . . . . .	1893	133
			— Décret, des 9-31 décembre 1857 (Régime colonial) . . . . .	1893	134
			— Décret du 29 novembre 1859 (Théâtre-Français) . . . . .	1893	133
			— Loi, des 16-25 mai 1866 (Instruments de musique mécaniques) . . . . .	1893	134
			— Loi des 14-19 juillet 1866 (Durée des droits de propriété) . . . . .	1893	133
			— Décret, du 29 octobre 1887 (Régime colonial) . . . . .	1893	135
			— Circulaire concernant la perception des droits attribués aux auteurs et compositeurs dramatiques (du 11 février 1889) . . . . .	1889	29
			— Traité de commerce avec le Mexique. Article 2 (Propriété littéraire et artistique) (du 27 novembre 1886) . . . . .	1889	30
			— Déclaration entre la France et la Bolivie pour assurer la protection de la propriété littéraire, artistique et industrielle (du 8 septembre 1887) . . . . .	1890	76
			— Dénonciation du traité conclu le 31 octobre 1881 avec la Belgique pour la garantie de la propriété littéraire et artistique (à partir du 1 ^{er} février 1892) . . . . .	1891	33
			— Dénonciation du traité conclu le 23 février 1882 avec la Suisse pour la garantie de la propriété littéraire et artistique (à partir du 1 ^{er} février 1892) . . . . .	1891	14
			— Avis du directeur de la Sûreté générale aux		

	Années	Pages		Années	Pages
éditeurs de musique concernant la simultanéité du dépôt de leurs ouvrages en France et aux États-Unis (du 4 avril 1892)	1892	61	l'application de la loi américaine du 3 mars 1891 (28 octobre 1892)	1893	51 -
GRANDE-BRETAGNE. — Ordonnance relative à l'entrée en vigueur de la Convention dans la Grande-Bretagne (du 28 novembre 1887)	1888	65	— Décret royal approuvant l'arrangement intervenu avec les États-Unis concernant la protection réciproque des droits d'auteur (du 12 janvier 1893)	1893	63 -
— Avis concernant l'ordonnance qui précède (du 16 mars 1888)	1888	65	LUXEMBOURG. — Loi concernant l'accession du Grand-Duché de Luxembourg à l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (du 23 mai 1888)	1888	64
— Ordonnance relative à l'accession du Grand-Duché de Luxembourg à l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (du 10 août 1888)	1891	124	— Arrêté royal grand-ducal portant publication de la Convention de Berne du 9 septembre 1886 (du 27 juin 1888)	1888	64
— relative à l'accession de la Principauté de Monaco (du 15 octobre 1889)	1891	125	MONACO. — Ordonnance souveraine sur la protection des œuvres artistiques et littéraires (du 27 février 1889)	1889	107
— Convention avec l'Autriche-Hongrie concernant la protection réciproque des auteurs d'œuvres de littérature ou d'art et de leurs ayants cause (du 24 avril 1893) — (Non encore ratifiée)	1893	143	— Arrêté concernant l'exécution de cette ordonnance (du 20 mai 1889)	1889	108
GUATÉMALA. — Décret n° 446 concernant l'entrée en franchise des livres (du 2 août 1892)	1893	129	— Accession à l'Union (du 30 mai 1889)	1889	94
ITALIE. — Dispositions administratives au sujet de la contrefaçon d'œuvres créées par des auteurs italiens contemporains et importées de l'étranger (du 23 mars 1887)	1888	16	— Ordonnance concernant la mise en vigueur, dans la Principauté, de la Convention de Berne (du 27 septembre 1889)	1889	113
— Circulaire adressée par le ministère de l'intérieur aux préfets et questeurs au sujet des cafés chantants (du 22 janvier 1889)	1889	41	MONTÉNÉGRO. — Accession à l'Union (du 11—23 février) (1 ^{er} juillet 1893)	1893	33 -
— Circulaire du Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce concernant les mesures à prendre pour empêcher les représentations ou exécutions abusives des œuvres de nature à être représentées publiquement, des actions chorégraphiques et des compositions musicales (du 3 mars 1891)	1891	54	SALVADOR. — Traité avec le Vénézuéla concernant la protection de la propriété scientifique et littéraire et l'échange des publications de ce genre (du 3 novembre 1891) (non encore ratifié)	1893	129 -
— Dénonciation du traité conclu le 24 novembre 1859 avec la Belgique pour la garantie de la propriété littéraire et artistique (à partir du 4 juillet 1889)	1889	113	SUISSE. — Loi fédérale concernant la propriété littéraire et artistique (du 23 avril 1883)	1888	14
— Convention avec l'Autriche-Hongrie concernant la protection réciproque des auteurs d'œuvres de littérature et d'art (du 8 juillet 1890)	1891	6	— Règlement d'exécution pour la précédente loi (du 28 décembre 1883)	1888	25
— Échange de notes officielles au sujet de			— Règlement relatif aux copies des œuvres d'art appartenant à la Confédération (du 21 avril 1891)	1891	125 -
			— Dénonciation du traité conclu le 23 février 1882 avec la France pour la garantie de la propriété littéraire et artistique (à partir du 1 ^{er} février 1892)	1891	14
			TUNISIE. — Loi sur la propriété littéraire et artistique (du 15 juin 1889)	1889	109

